# Эрик-Эмманюэль ШМИТТ

# **ОТЕЛЬ ДВУХ МИРОВ**

# *Перевод с французского языка Елены Наумовой*

# Действующие лица

# Жюльен Порталь

Маг Раджапур

Доктор С…

Президент Дельбек

Лора

Мари

Молодой человек в белом (роль без слов)

Молодая женщина в белом (роль без слов)

*В течение пьесы декорация не меняется*

*В самом начале раздается очень странный звук, словно врывается мощный поток воздуха …*

*Это ветер такой мощи,, что кажется, будто он засасывает в себя все, что попадается на пути, что он может все что угодно унести с собой на крыльях своего дыхания, людей, корабли, деревья, дома…*

*Вой нарастает, вздувается, рычит, ширится., становясь невыносимым, и за несколько секунд он смолкает. При последних звуках затихающего воя слышно, как останавливается лифт.*

*Сцена освещается.*

*Холл отеля.*

*В холле в рассеянном искусственном свете видны расставленные вокруг низких столиков вполне традиционные кресла, стойка рецепции, пока пустая, от которой возможных клиентов направляют по двум коридорам, ведущим к номерам, над входом в первый коридор - буква В, над другим - С.*

*По огоньку над лифтом мы можем определить, что кто-то едет. Сигнал. Двери открываются.*

*Появляется Жюльен, еще довольно молодой человек, в светлом плаще. Он растерян, словно в шоке, одной рукой потирает лоб, другой опирается на проем двери лифта.,*

*Помассировав лоб, он собирается с силам и медленно выходит из лифта. Идет неуверенно, как будто только что с ним произошел несчастный случай, который вывел его из равновесия.*

Какое-то время оглядывается, потом подходит к стойке рецепции. Немедленно появляется высокий служащий с любезной улыбкой, во всем белом.

*Жюльен опирается на стойку.*

ЖЮЛБЕН Где я ?

*Вместо ответа служащий мягко протягивает ему ключ. Жюльен берет ключ.*

ЖЮЛЬЕН Вы правы. Пойду отдохну.

*Человек делает какой-то знак. Появляется женщина в белом, тоже очень ловкая и молчаливая, подходит к Жюльену. Жюльен говорит с ней так, будто она ему отвечает.*

ЖЮЛЬЕН Да.у меня ведь с собой багаж, он в машине … *(Ищет ключи в карманах плаща, но не находит. Отчаявшись искать .)* Оставьте ... потом поищем…

*Женщина берет его под руку и ведет к коридору В. Жюльен резко останавливается и оглядывается.*

ЖЮЛЬЕН Вам же может быть нужна моя фамилия… вдруг кто-то позвонит…

*Молодой человек за стойкой показывает ему на регистрационную книгу.*

ЖЮЛЬЕН А… вы уже записали… хорошо *(Похоже, он растерян)…* да, вы правы, пойду отдохну…

*Женщина крепко держит его. Они исчезают в коридоре В.*

*В коридоре С появляются два персонажа. Маг Раджапур, одетый в шелковый халат, заглядывает в холл.*

МАГ Говорю вам, появился новенький !

*За ним следует Президент, сухой, церемонный человек, одетый с той скромной строгостью, которую соблюдают в одежде мужчины, считающие себя прежде всего респектабельными.*

ПРЕЗИДЕНТ Да нет же, я ничего не слышал.

МАГ Естественно, вы же глухи как сурок.

ПРЕЗИДЕНТ *(обиженно)* что-что ?

МАГ Ну видите *! (поворачивается к служащему у стойки).* Рафаэль, ведь кто-то сейчас прибыл, не так ли ?

Молодой человек улыбается.

МАГ *(считая, что это жест одобрения)* А, мне так и показалось.

ПРЕЗИДЕНТ *(удивленно)* Вы его Рафаэлем зовете, а я Габриэлем.

МАГ И он вам отвечает ?

ПРЕЗИДЕНТ Конечно.

МАГ Выходит, мы оба правы.

ПРЕЗИДЕНТ Ни в коем случае. *(Оборачиваясь к стойке)* Габриэль, вас зовут Рафаэль или Габриэль ?

Но молодой человек безмолвно исчез.

МАГ *(садится)* А почему вы не можете смириться с тем, что мы оба правы ?

ПРЕЗИДЕНТ Потому что вы говорите одно, а я - другое.

МАГ Ну и что ?

ПРЕЗИДЕНТ Правда может быть только одна, а двух быть не может. Или же. Или же. Или же правы вы, а я - нет.

МАГ Ваша правда не терпит моей ?

ПРЕЗИДЕНТ Конечно.

МАГ Понимаю… Как замужняя женщина: ее нельзя делить с кем-то еще.

ПРЕЗИДЕНТ Я никогда и ни с кем не делил свою супругу.

МАГ Я тем более вам верю, что вчера вы мне показали ее фотографию.

ПРЕЗИДЕНТ *(обиженно)* Что ?

МАГ *(повторяя так, будто говорит с глухим)* Вы вчера показали мне ее фотографию !

Маг разворачивает газету и начинает читать. Это никак не мешает Президенту продолжить разговор.

ПРЕЗИДЕНТ Вы видели сегодня Доктора С… ? *(Маг собирается ответить)* Я, тоже нет. Я настойчиво требовал встречи сегодня утром . а ответа все нет. Разве можно так относиться к людям ? *(Маг собирается ответить)* Это совершенно недопустимо. А ведь на нас на всех были заведены исчерпывающие и точные досье, доктор С… должен бы знать, с кем имеет дело. Как вы думаете, этот доктор достаточно компетентен ? *(Маг собирается ответить)*Я вынужден констатировать, что сегодня образование врачей происходит вопреки здравому смыслу, их нашпиговывают знаниями, как рождественских индюшек, но главному их не учат, а именно практике. В современной медицине сегодня работают не образованные люди, а варвары, обладающие информацией. Вы со мной не согласны *? (Маг открывает рот, чтоб ответить.)* Все дело в том, что это гнилое поколение, они не знают, что такое холод и голод, они не пережили войну, как сыр в масле катаются с самого своего рождения, вот в чем дело, не так ли !

МАГ Президент, как вам мои ответы, которые я давал на ваши вопросы ?

ПРЕЗИДЕНТ Что ?

МАГ *(как с глухим)* Вам нравятся мои ответы ?

ПРЕЗИДЕНТ Что вы там мелете? Я высоко ценю разговор с вами, но помолчите, пока я говорю.

Маг вздыхает и снова берется за газету.

МАГ Вас не беспокоит шелест газеты ?

ПРЕЗИДЕНТ Что ?

В этот момент входит Мари.

МАРИ Я четыре раза перестелила постель, пять раз отдраила раковину, вытрясла занавески, прям не знаю, куда себя деть. Вам не надо что-то сделать, не знаю даже, пуговицы что ли пришить ? У вас часом манжет нигде не оторвался?

ПРЕЗИДЕНТ *(стараясь нормализовать отношения)* Мадам, вас принял доктор С…?

МАРИ Нет. А я-то ведь просила

ПРЕЗИДЕНТ Это недопустимо. К нам здесь относятся как к уборщицам !

МАГ *(в шоке)* Президент !

МАРИ *(довольная)* Он не ошибся, месье, я и есть уборщица.

ПРЕЗИДЕНТ Ах !

МАГ Господин Президент, здесь все без рекомендаций.

ПРЕЗИДЕНТ Вы о равноправии, я полагаю ? Республиканская зараза проникла повсюду. Уже не понятно, кто есть кто. Ценность человека не имеет значения.

МАГ Для меня ценность человека в том, что он человек, и ничего больше.

ПРЕЗИДЕНТ Глупость ! Опасная глупость !

МАРИ *(Магу)* Господин прав : Нельзя все таки сравнивать Президента с уборщицей .

ПРЕЗИДЕНТ Вот видите ! Даже она признает ! А по-вашему, дорогая Мадам, в чем же разница ?

МАРИ Э-э…

ПРЕЗИДЕНТ Да,да, я настаиваю. Чтобы просветить нашего друга *(затем громче)* и Доктора С… если он нас слышит, какова, по-вашему разница между Президентом и уборщицей ?

МАРИ По-моему ? Ну ладно, все дело в кабинете …

ПРЕЗИДЕНТ *(подбадривает ее )* Ну ?

МАРИ Президент пачкает в кабинете, а уборщица убирается…

МАГ  *(заинтересовавшись)* Продолжайте.

МАРИ А главное, как они разговаривают. Президент со всеми говорит, как с дерьмом, а уборщица говорит так, как будто она сама дерьмо.

МАГ А еще ?

МАРИ У Президента целая куча всяких титулов, которые ставятся до и после его имени : Господин Президент такой-то, Генеральный директор Фирмы по продаже недвижимости сякой-то, член Административного совета такого-то, Офицер ордена почетного Легиона…

А у уборщицы одна только фамилия, да и ту она быстро теряет, а остается только имя. И еще … хорошо, когда тебя зовут Мари, а то, если у патрона память плохая, все равно очень быстро тебя так и окрестят.

МАГ *(оборачиваясь к Президенту)* И правда, удивительно, что несмотря на все эти существенные различия, доктор С … вас так и не принял.

В этот момент входит Жюльен. Похоже, он чувствует себя лучше.

ЖЮЛЬЕН Здравствуйте.

*Все остальные поднимаются с кресел, чтобы с ним поздороваться.*

ЖЮЛЬЕН Я - Жюльен Порталь.

МАГ Разрешите представить вам господина Президента Дельбека и мадам Мартен.

МАРИ … Мари Мартен. Мари, как нарочно.

МАГ А я Маг Раджапур.

ЖЮЛЬЕН Извините, я наверное покажусь вам странным : но я не очень понимаю, что я здесь делаю. Не помню, чтобы заказывал номер в этом отеле и тем не менее, когда я приехал, мое имя уже было в регистрационной книге. Кто здесь главный ? И где мы конкретно находимся ?

МАГ Что вы подразумеваете под словом «конкретно» ?

ЖЮЛЬЕН В каком городе ? По какому шоссе ?

МАГ Понятия не имею.

ЖЮЛЬЕН Как? Вы тоже только что прибыли ?

МАГ О нет. Я самый старый постоялец этого отеля. Я поселился здесь полгода назад.

ЖЮЛЬЕН Будьте добры, что-то я сегодня с утра не в себе, никак не могу ничего объяснить. Как называется отель ?

Остальные постояльцы переглядываются. Жюльен поочередно смотрит на них. Они молчат.

*Жюльен снова потирает голову.*

Мари кладет ему на плечо руку.

МАРИ Вы попали в автомобильную катастрофу?

ЖЮЛЬЕН Да…нет*… (Он усиленно размышляет.)* Не знаю даже. Я ехал по шоссе, да, было темно. Я конечно за ужином выпивал , но я вполне себя контролировал , у меня Пародео, последняя модель, С 6, знаете ?

МАГ Я различаю только два типа машин: те, на крыше которых написано «такси» и все остальные.

ЖЮЛЬЕН Я ехал быстро, но вполне владел ситуацией. Я возвращался домой.

МАРИ Вас кто-то ждал ?

ЖЮЛЬЕН *(опустив голову)* Нет.

МАРИ Хорошо, чтобы вас всегда кто-то ждал … это единственный способ не попасть в аварию.

ЖЮЛЬЕН (возмущенно) Но я не попадал в аварию !

Они смотрят друг на друга дружелюбно и в то же время с большой долей скепсиса.

ЖЮЛЬЕН *(настойчиво)* Я не попадал в аварию ! Я не попадал в аварию.

*Они молчат. Жюльен снова садится.*

ЖЮЛЬЕН Я понял, что когда я приехал в этот мотель отдохнуть, я был в какой-то полудреме.

МАГ Мотель ! Какой вы смешной! Мотель !

Мари и Маг не могут сдержать смех. Президент пытается присоединиться к их веселью.

*В этот момент молодой человек в белом проходит мимо них . Какое-то время он смотрит на них с нежной улыбкой.*

Они сразу же перестают смеяться.

МАРИ *(со смущением)* Вы правы, Эмманюэль, смеяться невежливо.

ПРЕЗИДЕНТ *(удивленно*) А вы его зовете Эмманюэлем ?

Молодой человек выходит.

ЖЮЛЬЕН Вы можете мне помочь ?

МАГ (Жюльену) По правде говоря, поверьте моему опыту, лучшее, что вы можете сделать, чтобы понять, где вы, спросите каждого из нас, что мы делали перед тем, как попасть сюда.

Мари одобрительно кивает. Через некоторое время Президент тоже кивает.

ПРЕЗИДЕНТ Если это может вам помочь…

ЖЮЛБЕН Это абсурд…

МАГ Другого способа нет.

МАРИ Он прав. *(Жюльену)* Спросите меня*. (Жюльен не реагирует.* ) Да хоть меня спросите, черт побери ! *(На лице Жюльена читается озадаченность, но Мари интерпретирует это как положительный ответ).* Он спросил меня. *(Вздыхает и с облегчением и начинает свой рассказ.)* Я- Мари, родители меня так назвали, Мари. Чертовски удачная мысль. Я всю жизнь только и делала, что вытирала, да подтирала. Они мне налепили на лоб это имя, потому что видно знали, что веник, тряпка и губка - мой удел. Папаша был сельскохозяйственным рабочим, красивый был, темноволосый, волосатый,, утром побреется, а в обед подбородок уже синий от щетины. А вы сами знаете, что это значит . Когда у мужика волосы лезут отовсюду, значит в нем много мужской силы, значит у него внутри очень много спермы., значит, он все время хочет трахаться. Каждую весну мама рожала братика или сестренку. У меня их было двенадцать, и все меня младше. А значит ей надо было все время помогать, уставала она очень. К счастью тринадцатый, Паскалито, родился не совсем нормальным, у него лицо было приплюснутое, как подсолнух, и во всем он отсталый был - родители всем рассказывали, что он такой, потому что свалился с повозки, груженой свеклой, и папаша стал тогда презервативом пользоваться. Мне кажется, у мамы что-то там сломалось от этого.

ПРЕЗИДЕНТ *( в ужасе)* Нельзя ли покороче.

МАРИ Не умею я коротко. Мне вообще никогда говорить не дают, раз уж случайно повезло, я не могу остановиться.

Короче, я с утра до ночи горбатилась, и минутки не было, чтобы помечтать, так что в восемнадцать лет, когда первый же парень на танцах залез ко мне в трусы, я и дала ему сразу, в его развалюхе. И тогда же ушла из дома, стала жить с ним и со своим ребенком.

Я его выбрала, потому что был похож на папашу, по волосатости, но папаша-то мой работал, мог своих детей прокормить, а этот никчемный был, у него даже руки были волосатые. И ленивый такой, конечно, мы с голоду помирали ! И снова здорово, пришлось мне опять заниматься уборкой, чтобы его кормить, потом еще двух дочек, у меня только девчонки получались. А от него - ни благодарности, ни ласки, ни потрахаться, у него на это больше куражу не хватало. Ведь если совсем не трахаться, даже на скорую руку, женщина себя уже женщиной не чувствует.

ПРЕЗИДЕНТ Давайте покороче !

МАРИ Я ж сказала, не умею я покороче.

ПРЕЗИДЕНТ Нам интересно услышать конец, а не начало.

МАРИ О моей жизни и рассказать-то нечего, поэтому когда я начинаю рассказывать, я все рассказываю, не надо было просить. В конце концов один раз он вышел за сигаретами и больше уже не вернулся, вообще-то так может и лучше, только от этого я еще меньше стала ценить свои женские прелести. Дочки мои выросли. Уж не знаю в кого они такие, эти три девчонки, может в деда, но такие были оторвы, не приведи господи, мужиков меняли быстрее, чем трусы, так что намучалась я с ними, пока пристроила, чтобы совсем не истаскались. А год назад раньше времени я на пенсию вышла.

Всю жизнь мечтала, что в последний день хозяину обязательно скажу, что он дерьмо. А получилось по-другому, пока я укладывала свои щетки, вдруг по всему телу разлилась какая-то тяжесть, я вся задрожала, и затрепыхалась на ковре всеми четырьмя конечностями в их гостиной, даже не у себя дома. В больнице все были такие добрые. Я даже не знала, что в больнице так хорошо. Чистое все, белое, а мыть и стирать приходится не мне, а другим. На всем готовеньком. Молодые люди все улыбаются. Мне кажется, что свои лучшие дни я провела в больнице. Они мне там сказали, что для моего возраста мое сердце слишком изношенное. Они мне предписали поехать в дом отдыха. Это был старинный замок посреди парка, все были ко мне такие внимательные, обращались не иначе как Мадам, чего вам угодно, я и вправду почувствовала себя принцессой. Даже садовник каждый день приносил мне в комнату розу, и при этом даже приседал своей задницей так, что я даже краснела. А вчера спускаюсь по главной лестнице, крепко держусь за перила, и думаю как раз, как мне хорошо здесь, что наконец-то я смогу здесь спокойно подумать обо всем, о чем раньше не было времени думать, о жизни, о смерти, о Боге, обо всем таком, мне казалось, что у меня раскрылись глаза, очистились легкие, что новая жизнь начинается, вокруг меня все дрожало, как будто я слышала , как все вокруг меня дышит , и тут я подумала : Это, наверное и значит быть счастливой, и бац !

ЖЮЛЬЕН Бац ?

МАРИ У меня опять случился приступ.

ЖЮЛЬЕН И дальше что ?

МАРИ И вот я здесь.

ЖЮЛЬЕН Так это клиника ? Это не гостиница ?

МАГ Погодите. Ваш черед, дорогой Президент.

ПРЕЗИДЕНТ Я буду краток. Мои последние воспоминания до моего попадания сюда датируются позавчерашним днем. Я выходил из дома, как обычно, ровно в восемь. Открыл ворота и увидел велосипедиста, ехавшего по тротуару. Естественно, это был молодой человек. Он нажал на свой смешной звонок . Я подумал - «Этот юный кретин должен остановиться, по тротуару ехать запрещено.» Я сделал два шага, потом меня подбросило, я налетел на скамейку и почувствовал, что моя голова наткнулась на каменный угол. Вот так.

МАГ Он ехал по левой стороне ?

ПРЕЗИДЕНТ Конечно !

МАГ Значит вы жертва дорожных правил .

ПРЕЗИДЕНТ Я всегда соблюдал все правила. А этот псих с педалями их как раз не соблюдал.

ЖЮЛЬЕН (Магу) А вы ?

МАГ Диабетическая кома.

ЖЮЛЬЕН А где врачи ? Санитары ? Почему в наших палатах нет специального медицинского оборудования ?

МАГ Потому что мы не в больнице.

ЖЮЛЬЕН Но в конце концов ! Мы не в больнице скорой помощи ?

ПРЕЗИДЕНТ Нет.

МАГ Подумайте.

МАРИ Вы в каком коридоре ? С или В ?

ЖЮЛЬЕН В том.

МАГ В коридоре В ? Значит вы не попали в аварию !

ЖЮЛЬЕН Конечно, я не попал в аварию, я так и сказал. (Задумывается) А что означает коридор В ? Почему В и С ?

МАГ Вы обязательно увидитесь с доктором С…

ЖЮЛЬЕН Вы говорите, что мы не в больнице, однако же здесь есть доктор.

МАРИ С… Доктор С…

ЖЮЛЬЕН Я хотел бы увидеться с ним немедленно.

ПРЕЗИДЕНТ Ах, дорогой мой, с доктором С… нельзя увидеться … вот так просто.

МАГ Достаточно просто захотеть с ним увидеться, чтобы этого не случилось.

МАРИ А вы уверены, что не специально врезались в этот платан ?

ЖЮЛЬЕН Какой платан ? Вы о чем ?

МАГ В самом деле ? После всего, что мы вам тут рассказали, вы все еще не понимаете ? Кома… Сердечный приступ… Авария… Вы никак не связываете между собой наши последние воспоминания ?

ЖЮЛЬЕН (вставая и оглядываясь) Вы хотите сказать …

*Все кивают.*

МАГ Наши воспоминания, к сожалению, это …последние воспоминания.

ЖЮЛЬЕН *(едва осмеливаясь сформулировать свои мысли)* Так это здесь ? Мы что же… мертвы ?

*Все смеются.*

ЖЮЛЬЕН (кричит) Мертв ! Я мертв !

*Все остальные опять смеются.*

ЖЮЛЬЕН *(трясет Мага за плечи)* Да ответьте же, черт возьми ! Я умер, а вы смеетесь.

МАГ Заметьте, раз вы мертвы, то и мы тоже.

*И опять все трое невольно начинают хохотать.*

ЖЮЛЬЕН Я попал к безумцам, ни секунды здесь больше не останусь.

*Президент смеется в сторону. Жюльен в ярости устремляется к лифту.*

МАРИ Сейчас он тут все разнесет.

*Жюльен судорожно ищет кнопку лифта.*

ЖЮЛЬЕН Я хочу уйти.

МАГ Этот лифт не вызывается.

ЖЮЛЬЕН *(в бешенстве)* Прекрасно. Я воспользуюсь служебной лестницей.

МАГ Ее просто нет.

ЖЮЛЬЕН Вы все сумасшедшие, вас запереть надо.

МАГ  *(весело)* Это уже сделано!

*Новый приступ веселья у постояльцев. Жюльен бежит к коридору.*

МАРИ Я и на похоронах, как начну смеяться, никак остановиться не могу.

*Жюльен, вне себя от гнева, снова пробегает мимо.*

ЖЮЛЬЕН Я найду выход!

*Забегает в другой коридор.*

МАГ *(пожимая плечами)* Да пусть попробует.

МАРИ Естественно, что он не верит: он не видел своего ухода…

МАГ В первую ночь я даже пытался сделать подкоп в своей комнате.

*Жюльен, запыхавшийся, потный, возвращается в холл.*

ЖЮЛЬЕН Это просто безобразие ! Ни одного выхода, всюду непроницаемые окна, которые вообще не открываются . Если вы мне сейчас же не покажете выход, я разобью стекла и брошусь вниз !

МАГ *(даже не поворачиваясь в его сторону)* Конечно.

МАРИ Я же говорила, что он все разнесет.

*Жюльен исчезает в коридоре , идет в свою комнату, и оттуда слышно, как в окно летит мебель.*

МАРИ Не переношу, когда что-то ломают. У меня прямо сердце разрывается. Вещи-то чем виноваты.

МАГ Какая разница ?

МАРИ Это наверное у меня профессиональные отклонения. В нашем ремесле так привыкаешь оставаться в доме в одиночестве и столько приходится заниматься вещами, что в конце концов начинаешь с ними разговаривать. Когда драишь столовое серебро, кажется, будто ему красоту наводишь. Когда натираешь стол воском, кажется, будто его кормишь. Когда что-то разбиваешь, как будто больно делаешь, даже извиняешься, бормочешь что-то, а когда несешь выбрасывать в помойку, чувствуешь себя виноватой.

*Появляется Жюльен, без сил, весь встрепанный.*

ЖЮЛЬЕН Бессмыслица какая-то ! Стекла не бьются. Я что, в тюрьме здесь ? Это место не реальное !

МАГ Вы попали сюда не по доброй воле и выйдите отсюда также не по доброй воле.

*Жюльен вдруг чувствует слабость. Маг бросается к нему, чтобы поддержать.*

МАГ Пойдемте …

ЖЮЛЬЕН *(бледный)* Это не правда… я не умирал… не умирал…

МАРИ Он начинает понимать .

*Они его сажают между собой.*

ЖЮЛЬЕН *(лихорадочно)* Я ведь живой, совершенно живой.

МАГ О, вам доводилось переживать и более странные ситуации. В ваших снах вы ведь тоже живы, вы чувствуете свое тело, купаетесь в голубой воде, однако в этот момент вы лежите голый в своей постели.

ЖЮЛЬЕН *(щупает себя)* Я живу…

МАГ Для того чтобы доказать, что вы живы, нужно вас убить. Да. Если вам это удастся, значит до этого вы были живы. Однако, если ничего не получится, это может означать две вещи : либо вы уже мертвы, либо вы просто бессмертны.

ЖЮЛЬЕН Я схожу с ума.

МАГ Это тоже выход.

ПРЕЗИДЕНТ *(с иронией)* Это выход.

*Молодые люди в белом внезапно входят в холл, как будто за ними следует какая-то важная персона.*

МАГ А, сейчас придет Доктор С…

ПРЕЗИДЕНТ *(вставая)* Мне назначено !

*Молодые люди пристально смотрят на Мага, на Мари и Президента. Им кажется, что они что-то слышат.*

МАРИ *(разочарованно)* Ну да.

МАГ *(тоже разочарованно)* Хорошо.

ПРЕЗИДЕНТ *(возмущенно)* В конце концов я здесь был раньше этого господина.

*(агрессивно, поворачиваясь к Жюльену*) А вы вообще чем занимаетесь ?

ЖЮЛЬЕН *(беззвучно)* Я главный редактор спортивной газеты.

ПРЕЗИДЕНТ Ну и что ! Вы не находите, что президент трех фирм более важная персона, чем главный редактор ? Нет ?

*Люди в белом настаивают.*

*Трое старых постояльцев встают. Маг приветливо наклоняется к Жюльену.*

МАГ Доктор С… хочет поговорить именно с вами.

ЖЮЛЬЕН Кто вам сказал ?

МАГ Рафаэль !

ПРЕЗИДЕНТ Габриэль !

МАРИ Эмманюэль !

*Они выходят из комнаты. молодой человек и девушка в белом выходят.*

*Жюльен ждет.*

*Входит женщина. Элегантная, но суровая, с папками под мышкой , как врач к обходе в больнице.*

ДОКТОР С… Жюльен Порталь

ДОКТОР С … Здравствуйте, я - доктор С…

*Жюльен явно удивлен. Доктор С… так ему улыбается, что он чувствует себя спокойней. Она жестом ему показывает, что он может сесть.*

ДОКТОР С… *(мягко)* Вам страшно ?

ЖЮЛЬЕН Немного.

ДОКТОР С… Вы поняли, где вы находитесь ?

ЖЮЛЬЕН Скажите, что это неправда !

ДОКТОР С… Вы врезались в дерево на скорости двести километров.

ЖЮЛЬЕН *(недоверчиво)* Я ничего не помню.

ДОКТОР С… Естественно, вы спали. *(Роясь в бумагах)* Дайте, я посмотрю ваше досье.

ЖЮЛЬЕН *(сам с собой)* Дерево… Значит я погиб, врезавшись в дерево. Хорошо еще, что я был один…

ДОКТОР С… *(машинально)* Очко в вашу пользу.

*Жюльен словно вдруг выходит из прострации, внимательно смотрит на Доктора С… В его взгляде уже появляется блеск, чисто мужской интерес к женщине.*

ЖЮЛЬЕН Я представлял вас не такой.

Доктор С… То есть ?

ЖЮЛЬЕН Не такой красивой.

*Она улыбается, затем снова погружается в досье.*

ДОКТОР с… Сорок лет. Родился в обеспеченной семье. Хорошо учился. Серьезных хирургических операций не было. Никаких серьезных болезней.

ЖЮЛЬЕН *(цинично)* Я мертвец в добром здравии.

ДОКТОР С… Пробовал себя на разных профессиональных поприщах. Из-за склонности к переменам раз в два года менял место работы. Не женат.

ЖЮЛЬЕН Вы все-таки меня принимаете ?

ДОКТОР С… Я не осуждаю вас, я делаю заключение.

*Садится нога на ногу.*

ЖЮЛБЕН *( смотрит на нее с желанием и удивлением )*

Не мог даже себе представить, что у моей смерти будут такие красивые ноги…

ДОКТОР С… Вы пытаетесь меня соблазнить ?

ЖЮЛЬЕН Что мы теряем ? Или выигрываем ?

ДОКТОР С… Со мной это не пройдет. В вашем досье указано, что вы как безумный бегали за женщинами …

ЖЮЛЬЕН Они быстро бегают.

ДОКТОР С… А вы еще быстрей. Вы бежали за ними, потом от них, когда дело было сделано. Вы их всех бросали.

ЖЮЛЬЕН Разве ты виноват в том, что слишком быстро понимаешь того, что у данной пары нет будущего ?

ДОКТОР С… *(с иронией)* Вы 0во всем проворны.

ЖЮЛЬЕН Ни разу не встретил женщину, способную пробудить во мне верность.

ДОКТОР С… Как будто это зависит от женщины…

ЖЮЛЬЕН *(нервно)* Я многим принес радость, многих заставил плакать, это ничего не меняет. Большинство женщин, которых я встречал, не хотели любви, они искали любовных историй. *(Вдруг встает в, в бешенстве).* И вообще, о чем мы говорим ? Вы же не будете меня оценивать ? Вы же не будете уверять меня, что существуют на самом деле все эти легенды о рае, об аде, о душах, предстающих перед Страшным Судом ? Я не желаю, чтобы вы меня обвиняли. Я мертв ! Разве одного этого не достаточно ?

ДОКТОР С… Вы заблуждаетесь. *(Спокойно).* Прежде всего, я - Доктор С… А кроме того, вы не мертвы.

ЖЮЛЬЕН *(встрепенувшись)* Что ?

ДОКТОР С … Конечно.

ЖЮЛЬЕН *(в приступе радости)* Я так и знал ! Я так и знал ! О Господи ! *(Боксируя, наносит удары невидимым врагам)* Я жив ! Я жив !

*Вдруг словно помолодел на двадцать лет.*

ДОКТОР С… *(с интересом смотрит на него*) Я этого не сказала.

ЖЮЛЬЕН Что ?

ДОКТОР С… Что вы живы.

*Жюльен замыкается. Ничего не хочет слышать.*

ЖЮЛЬЕН Послушайте, я даже не буду стараться понять, что вы здесь рассказываете. Раз уж я держусь на ногах, я могу уйти ?

ДОКТОР С… Это от вас не зависит.

ЖЮЛЬЕН Вы хотите помешать мне ?

ДОКТОР *(тихо*) От меня тоже.

ЖЮЛЬЕН Послушайте, доктор , как вас там, не знаю, как я попал в вашу клинику, возможно, я и заснул за рулем, врезался в дерево, был без сознания, пока меня сюда везли. Сейчас я в полном порядке, вы мне абсолютно не нужны, я откланиваюсь, прощайте. *(Яростно жмет на кнопку лифта)* И прикажите этому лифту ,чтобы приехал.

ДОКТОР С … Вы снова начнете свою беготню? Лифт ? Лестницы, которых нет ? Стекла, которые не разбиваются ?

*По мановению руки Доктора С… появляются два помощника. Встают на входе в коридоры, чтобы не дать Жюльену пройти.*

*Она жестом просит его успокоиться*.

ЖЮЛЬЕН Бессмыслица какая-то ! В тюрьме я что ли ?

ДОКТОР С… Вы в опасности, Жюльен, опасность серьезная. Нам надо поговорить. Вы все поймете.

*Жестом отсылает служащих вглубь комнаты. Они приподнимают часть стены и там появляется что-то вроде бортового табло, которое публика не видит*

ДОКТОР С… Меньше часа назад ваша машина на скорости, превышающей 200 километров в час, врезалась в дерево. Мне не хотелось бы описывать состояние корпуса вашей машины, которой вы так гордились. Мне не хотелось бы также описывать ваше состояние.

ЖЮЛЬЕН Что вы говорите !

*Доктор С… берет его за руку и ведет к светящемуся табло. Скорая помощь только что привезла вас в отделение госпиталя Декарта, в бессознательном состоянии, распухшего, со сломанными коленями, с несколькими сломанными ребрами. Команда квалифицированных специалистов суетится вокруг вас, пытаясь спасти вам жизнь. Они не слишком оптимистичны. Они стараются не дышать. Делают все возможное.*

*Она показывает ему на табло, на котором угадываются световые сигналы, которые мигают, индикаторы, которые опускаются и поднимаются.*

ДОКТОР С … Все мужчины и женщины, живущие здесь, в данный момент там, на Земле, переживают свои решающие часы. Под наблюдением докторов, медсестер или своих семей, напичканные лекарствами и электродами, они там внизу находитесь в том состоянии, которое у вас там внизу называется комой. То есть между жизнью и смертью. То есть здесь.

*Ведет его креслам. Он впадает в сомнамбулическое состояние.*

ДОКТОР С… А ждать вам придется здесь, в Отеле Двух Миров. Здесь вы избавлены от тех болей, которое ваше тело испытывает там.

ЖЮЛЬЕН *(почти убежденный)* Я вам не верю. Что вы мне мозги пудрите, по-вашему мое тело находится в другом месте ?

ДОКТОР С… Вы ощущаете боль в лодыжке ? А ведь пару дней назад вы очень сильно растянули ногу, она у вас так распухла, что даже ходить не могли. Вам сейчас больно ?

*Жюльен без усилий шевелит ногой.*

ДОКТОР С …Сами видите. Ваше тело, из плоти и нервов, ваше уязвимое тело, сейчас в реанимационной. А здесь вы просто пережидаете.

ЖЮЛЬЕН Что пережидаю ?

ДОКТОР С… Пока не решится ваша судьба. Либо вас спасут и лифт спустит вас вниз. Или спасти вас не удастся и вас поднимут наверх.

*Жюльен воспринимает это откровение как удар. Оглушенный, он медленно озирается.*

ЖЮЛЬЕН Наверх ?

ДОКТОР С… На сегодня хватит новостей.

ЖЮЛЬЕН Смерть ?

ДОКТОР С… То, что вы называете смертью.

ЖЮЛЬЕН И ничего больше ?

ДОКТОР С… Окончание этой жизни. *(Пауза)* Моя работа состоит в том, чтобы дать вам необходимую информацию, которая поможет вам во время переходного периода.

ЖЮЛЬЕН А кто ваш наниматель ?

*Доктор С… видит, что в коридоре С мигает сигнал. Она хочет выйти.*

ЖЮЛЬЕН А что это значит, коридор С, коридор В ?

ДОКТОР С… Как ? Вы не догадались ? Коридор С для тех, кто страдает случайно, от болезни или несчастного случая а коридор В для Волонтеров, иначе говоря для самоубийц.

ЖЮЛЬЕН Вы ошиблись ! Вы меня поместили в коридор В, но я не покончил с собой, я попал в аварию!

ДОКТОР С… Да ?

ЖЮЛЬЕН Я не нарочно врезался в это дерево !

ДОКТОР С … Да ? (Настойчиво) Господин Порталь, у вас и сейчас в крови обнаружили алкоголь, но вообще-то вы пьете уже долгие годы. Вы пробовали и другие наркотики, сначала помягче, потом более серьезные, более редкие, но алкоголь лучше других помогал вам убежать от самого себя. Ваши дела шли очень плохо, ваша газета была под ударом, вам на это было совершенно наплевать, ваше поведение казалось вашим сотрудникам все более вызывающим, вы уже в течение долгих месяцев вели себя так, будто с цепи сорвались и стремительно шли к гибели. Поймите, когда утром вас нашли, накаченного алкоголем, врезавшегося в дерево на скорости двести километров в дерево, пришли к выводу, что это самоубийство, длительное и давно запланированное самоубийство.

*Жюльен в крайнем недоумении.*

ЖЮЛЬЕН Длительное самоубийство ? Я ?

ДОКТОР С… Да, алкоголь - самоубийство трусов. *(прерывает разговор)* Теперь прошу меня извинить, кроме вас у меня есть и другие пациенты.

*Выходит.*

*Жюльен садится, он в шоке и потерял дар речи от услышанного.*

*Маг просовывает голову в комнату. Он надел на голову восточный тюрбан, украшенный лунным камнем. Удостоверившись, что Жюльен один, он подходит к нему и протягивает свою карточку.*

МАГ «Маг Раджапур, ясновидение во всех областях, предсказания по заказу, астрология, общение с предками, вращающиеся столы, гадание по внутренностям цыпленка, трансцендентная медитация, Маг Раджапур, древние науки Востока и Среднего востока». (пауза). Конечно мое настоящее имя Марсель,. Марсель Пелюша. Родился на улице Фий-дю-Кальвэр, возле площади Республики, в Париже. Как иногда ошибаются все эти хромосомы и зародышевые клетки, эти крошечные умные зверюшки ! *(Пауза*) Хотите, я предскажу вам будущее ?

*Жюльен резко выходит из своего подавленного состояния.*

ЖЮЛЬЕН Вы что смеетесь надо мной ?

МАГ Немного. Но некоторым только того и надо. Они мне даже за это платят.

ЖЮЛЬЕН Но не здесь же.

Даже здесь ! Вы даже не можете себе представить, сколько я скопил здесь за полгода. Единственная проблема, что эти деньги в настоящий момент мне ни к чему, а будущее туманно. Но в другой стороны, это как-то занимает.

*Жюльен ударяет кулаком в стену.*

ЖЮЛЬЕН Это невыносимо !

Маг *(принимает на свой счет*) О, вполне простительно для того, кто шесть месяцев находится в коме !

ЖЮЛЬЕН Да я об этом месте! Об этом ожидании !

МАГ Ну и что ! Вместо одной тюрьмы - другая, какая разница ? Ни отсюда, ни из другого места от смерти не сбежишь, из окошка не выпрыгнешь, невозможно узнать, куда оно выходит.

*Жюльен кружится на одном месте, как хищник в клетке.*

МАГ Там внизу мы знали, что умрем, но поворачивались спиной к рельсам, отказывались видеть приближающийся поезд, думали, что ближайший поезд приедет не за нами. А здесь расписание поточнее. *(Хлопает его по спине).* И вообще, представьте себе, здесь гораздо приятней. Да-да ! Мы становимся гурманами, пользуемся положением. Сейчас я наслаждаюсь каждым моментом, разворачиваю его как конфетку, смакую.

ЖЮЛЬЕН А как здесь развлекаются ?

МАГ В том-то и дело, здесь не развлекаются, а занимают время. Во-первых, здесь встречаешь множество людей. Если вам повезет и вы долго пробудете в реанимации *(Жюльен явно шокирован),* то вы увидите, как много здесь бывает народу. Каждый день приходят, уходят. Поболтать можно, вот как мы сейчас с вами, я не говорю ничего важного, ни умного, и вы тоже, но ведь мы болтаем, а значит я существую, вы тоже, и между нами завязываются человеческие отношения. Это же прелестно, не так ли ?

 ЖЮЛЬЕН А зачем ? Зачем вам человеческие отношения с людьми, которых вы больше никогда не увидите ?

МАГ *(притворяясь обиженным)* Если вам нравится общаться только с тем, что нетленно, тогда идите и разговаривайте со скалами, с горами. Но вообще я сомневаюсь, если они столь же непреклонны как вы, вряд ли они вас удостоят хоть единым словом.

*Он встает, чтобы выйти.*

ЖЮЛЬЕН *(с улыбкой)* Я тронут.

МАГ *(возвращается*) Ну посмотрите сами, как забавна иногда жизнь … Ой. извините ! *… (Поправляется)* Какой веселой может быть кома !

*Жюльен падает в кресло.*

ЖЮЛЬЕН *(со вздохом)* Я в депрессии. Я всегда в депрессии.

МАГ Вы наверное были избалованным ребенком .

ЖЮЛЬЕН Почему вы так говорите ?

МАГ Потому что вы явно не урод, потому что вы не выглядите как бедняк : вы ребенок, который скучает перед горой игрушек.

ЖЮЛЬЕН Вы меня презираете ?

МАГ Вовсе нет. приятно, что и у богатых бывают проблемы.

ЖЮЛЬЕН Не рассчитывал вас разжалобить.

МАГ *(мягко)* Отсутствие аппетита, может быть, самое худшее. Родиться пресыщенным, с набитым ртом, еще даже до того, как испустил первый крик, получать поцелуи, даже не успев пожелать их, тратить деньги, не зарабатывая. Все это никак не способствует повышению жизнестойкости. У нас, у тех, кто начинал с нуля, вкус к жизни возникает от того, что мир полон разнообразных вещей, которых у нас никогда не было. Жизнь кажется прекрасной лишь потому, что она нам не по средствам…

ЖЮЛЬЕН *(удивленно)* Вы меня поняли.

МАГ Зато вы не поняли, что и для вас и для нас, для сытых и голодных, жизнь здесь для всех не по средствам…

ЖЮЛЬЕН Что ?

МАГ Потому что она нам не принадлежит.

*Он показывает на лифт, в направлении потолка.*

ЖЮЛЬЕН  *(медленно)* Чтобы я оценил по достоинству, нужно было, чтобы у меня ее отняли.

МАГ В этом и состоит проблема Рая. Табличка РАЙ появляется только после таблички ВЫХОД.

*В этот момент как ураган влетает Мари.*

МАРИ *(в отчаянии)* Нет, это просто невозможно, у меня бардак в голове ! Со вчерашнего дня говорю себе, что пора думать о важных, серьезных вещах. Пялюсь на стену в своей комнате, на пятно, которое никак не оттирается. Здесь что все такие же идиоты как я ?

МАГ С этим можно поспорить.

МАРИ Я прекрасно знаю, что моя черепушка слишком мала, чтобы вместить большие мысли. Но все-таки. лучше б уж я была совсем тупой, совсем глупой, до такой степени, чтобы ничего не сознавать. У меня сестра такая. Тупица, обычно такие не говорят даже, только сено жуют. А эта треплется как заводная … Ничем ее не удивишь, не остановишь. Была б я такой. А у меня ума ровно столько, чтобы чувствовать себя не в своей тарелке.

*Жюльен снова принимается кружить на месте как хищник в клетке.*

ЖЮЛЬЕН Мы все такие.

МАРИ Нет, только не те, кто учился, кто умеет думать.

ЖЮЛЬЕН Что такое особенное они по-вашему знают ?

МАРИ Не знаю. Но когда они знают, то уж знают. А когда не знают, они знают, что не знают. Они так не мечутся как я. Если бы мне вторую жизнь, я бы вот кем стала : философом. (С ностальгией) «Мари Мартен, философ первого класса.» *(Смеется).*

ЖЮЛЬЕН  *(резко*) А что философы не умирают ?

МАРИ Умирают, но это им помогает жить*. (Подходит к лифту)* А по-вашему что там наверху ?

ЖЮЛЬЕН Да ничего.

МАРИ А вы там были ?

ЖЮЛБЕН Нет.

МАРИ Ну вот !

ЖЮЛЬЕН Там смерть. Такой информации вам недостаточно?

МАРИ Нет, я еще никогда не умирала. Смерть эта такая штука, которую никто не знает, так, кто-то что то слышал, краем уха, ведь оттуда еще никто не возвращался. *(Магу)* Вы вот вызывали духов, они вам что-то рассказывали, мертвецы ?

МАГ Конечно.

МАРИ Ну что например ?

МАГ (*со скепсисом)* Что они терпеть не могут тещу, что влюблены в секретаршу, что жизнь пропала, что они бы лучше бы играли на пианино или занялись вязанием… Глупости всякие.

МАРИ И все ?

МАГ Смерть не делает нас мудрее.

МАРИ А я-то думала. (*Пауза*) В общем о том, что там наверху происходит, они не говорили ?

МАГ Нет.

МАРИ Но ведь разговаривали же они с вами, значит существуют, то есть я хочу сказать, они в каком-то смысле не умерли.

МАГ Возможно…

МАРИ Как это, возможно ? Они говорили с вами, да или нет ?

ЖЮЛЬЕН *(резко*) Лишь в воображении !

МАРИ Конечно ! Только так мертвые и разговаривают !

МАГ Иногда я действительно слышал мысленно голоса мертвых. Но и в моих снах наступает темнота, как у всех. Это ни о чем не говорит.

МАРИ Мммм… Значит вы не были настоящим магом.

МАГ *(с улыбкой*) Кто знает ?

*Жюльен решает принять участие в беседе, чтобы остановить свое кружение.*

ЖЮЛЬЕН Перестаньте шутить ! Мы все прекрасно знаем, как все произойдет. Мари, у вас есть какие-то воспоминания о вашем рождении ?

МАРИ Нет.

ЖЮЛЬЕН Точно так же будет и после смерти.

МАРИ Значит, ничего ?

ЖЮЛЬЕН Ничего. Абсолютно ничего. Небытие.

МАРИ Минуточку! Между моим рождением и смертью что-то происходило! Я существовала!

ЖЮЛЬЕН Да, состоялся матч, матч, которого не должно было быть, но который все-таки состоялся, глупый, бесполезный матч, без последствий, просто ошибка.

МАРИ (*недоверчиво*) Вы это только обо мне говорите или вообще?

ЖЮЛЬЕН Я говорю это о вас, о себе, о Маге, обо всех. Человечество - это партия, которая всегда плохо заканчивается, и в которой я не собирался участвовать.

МАРИ Ну да. Вы недовольны. Потому что думаете, что наверху ничего нет.

ЖЮЛЬЕН Конечно. Если бы мысль о небытии меня не тревожила, я бы возможно больше цеплялся за вещи… и за людей. Когда я начинал какой-то проект, сразу же думал : «А зачем ?» Зачем тратить время, энергию, чтобы все рассыпалось в прах… И когда женщина мне кричала : «Я всегда буду тебя любить», я снова думал … о прахе.

МАРИ А когда вы трахались ?

МАГ (*шокирован)* Мари! Как можно !

МАРИ Чегой-то вы, вам самому разве не хотелось спросить ?

МАГ Да, но …

МАРИ (*Жюльену)* Ответьте на вопрос, который Маг не осмеливается задать сам, потому что слишком воспитанный. А когда вы…

МАГ Ш-ш !

МАРИ Когда вы … ш-ш … тогда … тоже… прах ?

ЖЮЛЬЕН *(со смехом*) Нет, совсем даже нет. Это у меня с женщинами лучше всего получалось.

МАРИ Конечно, это ведь не долго.

МАГ Мари !

МАРИ (хлопает *Жюльена по плечу)* К счастью для вас и для них , что вы иногда забывали о … прахе.

ЖЮЛЬЕН Даже когда я шел по улице, не я верил в реальность.

Я видел, как мимо проходят пальто, шляпы, обувь; я мысленно срывал с людей кожу и видел их скелет, думал о том, что все когда-то исчезнет. Внутри меня было что-то, что удерживало меня от того, чтобы я включился в жизнь :это была мысль о смерти. Если бы мне гарантировали, что после жизни есть жизнь, я бы конечно изменился…

МАГ Странно, значит тот факт, что жизнь конечна, мешало вам ее ценить ?

ЖЮЛЬЕН *(неуверенно*) Да…

МАРИ *( с сочувствием Жюльену*) Бедняга, как скучно, когда во всем заблуждаешься. У вас было неправильное представление о жизни, которую вы знали, из-за смерти, которую вы не знали ?

МАГ (*лукаво)* Тень отбрасывала тень на свету.

МАРИ *(заключает, похлопывая Жюльена по плечу)* Я поняла,: вы обошли все, нигде не побывав. Вы в своем роде такой дурак как я. А может быть, как нас учили в детстве, там наверху сад с цветами и деревьями ... А я бы хотела, чтобы там был сад… по крайней мере, там уж точно мне не пришлось бы убираться…

ЖЮЛЬЕН Да хватит вам! Ничего там нет ! Ничего ! Мы прекрасно знаем, что смерть - это конец.

МАРИ Да ? А тогда скажите, Господин Всезнайка, вам когда-нибудь могло прийти в голову, что вы окажетесь здесь ? Судя по тому, сколько времени вам понадобилось, чтобы это понять, либо вы вообще об этом забыли, либо вы здоровы сыграли !

*Жюльен на какое-то время растерялся.*

*С криком входит Президент.*

ПРЕЗИДЕНТ Уверен, что всех уже принял Доктор С…, кроме меня ?

МАГ Дорогой Президент, кроме новенького, никто с ней не разговаривал, но ведь так было со всеми. Равенство, дорогой Президент, равенство : а это значит, ко всем одинаковое отношение, и никакого заговора против вас нет.

*Президент пожимает плечами и садится.*

ПРЕЗИДЕНТ Я вынужден был выйти из своей комнаты, просто не могу слышать их разговоры.

ЖЮЛЬЕН Чьи ?

ПРЕЗИДЕНТ Госпожи Президентши и моих сыновей.

ЖЮЛЬЕН *(в крайнем удивлении)* Как ? Они тоже здесь ? С вами ?

МАГ *(объясняет Жюльену)* Когда пансионеры возвращаются к себе в комнату, они могут слышать, что говорят там вокруг них, внизу, в больнице. Достаточно приложить руки к ушам, чтобы послушать.

МАРИ Вам еще повезло, что вся семья собралась вокруг вас.

ПРЕЗИДЕНТ Да уж ! Для того, чтобы слышать то, что я слышу !

МАРИ А о чем они говорят ?

ПРЕЗИДЕНТ *(так, как будто это очевидно)* О деньгах ! О чем же еще ? Они хотят все продать .

МАРИ Вы им оставили наследство ?

ПРЕЗИДЕНТ *(обиженно)* Конечно ! За кого вы меня принимаете ?

МАРИ *( со смехом)* Я-то на кладбище не буду самой богатой !

МАГ (тож*е со смехом)* Я тоже !

МАРИ Я все проела !

МАГ А я все пропил ! (*Смеется*) Никогда не мог спокойно смотреть на полный кошелек, все тратил. *(Смотрит на Президента)* У меня не было никакой склонности к обогащению, никогда не было достаточно острых когтей.

ПРЕЗИДЕНТ *(агрессивно)* А ведь вы нечестный человек ! Обычно нечестные люди становятся богатыми.

МАГ *(с улыбкой)* Вам это известно лучше, чем мне.

ПРЕЗИДЕНТ *(обиженно*) Простите ?

МАГ Я читаю прессу, господин Президент Дельбек. Я не забыл о знаменитом скандале с фальшивыми счетами Дельбека.

ПРЕЗИДЕНТ Чистейшая клевета !

МАГ Ни о «присвоении рынков Дельбеком».

ПРЕЗИДЕНТ Политические спекуляции ! Я не позволю, чтобы мне читал нотации колдун из балагана!

МАГ Что касается меня, то моя нечестность выбита на табличке. Моя профессия - верная , законная, безупречная. Представьте себе, что я начну рассказывать правду : «Нет, Мадам, я не смогу прочесть по картам вашу судьбу. Могу сказать вам сразу : С вашим выражением лица и с вашей агрессивностью по отношению к любому двуногому в ботинках, , вы никогда не найдете свою любовь.» Мои клиенты мне платят, но за что они мне платят ? За то, чтобы я им доставил удовольствие; чтобы выйдя из моего салона, им хотелось бы жить дальше, чтобы вечер они встречали с надеждой, а завтрашний день - с энтузиазмом. Я-то как раз честен, господин Президент. Если иногда, у меня и возникало , как это бывает, реальное предчувствие, что клиент скоро умрет, я ничего не говорил, абсолютно ничего. Я щепетилен. А вот вы, господин Президент, прикрываясь своей респектабельной внешностью, обделываете свои делишки и обогащаетесь за чужой счет.

ПРЕЗИДЕНТ Я иду в свою комнату. Уж лучше послушаю, как мои безмозглые сыновья собираются распорядиться моими деньгами.

*Он выходит.*

ЖЮЛЬЕН А он Президент чего ?

МАГ Он родился президентом. Даже в яслях он носил блайзер, темный галстук, очки, ровный пробор на младенческой головке, и между двумя порциями молока кричал : Я- Президент. И у него получилось !

*Входит Доктор С… со своими помощниками.*

*Мари хватает ее за руку и говорит умоляюще.*

МАРИ Доктор С… Скажите, какие новости ?

ДОКТОР С… Скажу, когда они у меня будут, Мадам Мартэн. Пока ваше состояние… без изменений. *(Проходит по комнате и направляется в другой коридор.)* Простите меня.

МАРИ Без изменений*… (Падает в кресло, она расстроена.)* Значит, значит я не двигаюсь, я как доска, напичканная трубками, приборами, медленно поджариваюсь, я все в том же тяжелом состоянии.

*Маг нежно похлопывает ее по плечу.*

МАГ Ну, мужайтесь. Посмотрите на меня : я здесь уже полгода.

МАРИ (искренне) Я так полгода не выдержу, пусть меня отключат. (Извиняясь перед Магом за свою резкость) Бесполезно так долго ждать. Я ведь совсем не умею думать. Мне ведь все время надо чем-то занять руки, только так я занимаю свою голову. А когда мне нечего делать, мне страшно.

*Жюльен подходит к ней и почти ласково подсаживается к ней.*

ЖЮЛЬЕН Почему ?

МАРИ Не знаю даже. Я тогда себя чувствую виноватой. И говорю себе : « Разве я имею право ни черта не делать?»

ЖЮЛЬЕН Вы себя не любите.

МАРИ А вы кого-то знаете, кто себя любит ?

*Жюльен и Маг явно стараются искренне задать себе вопрос, прежде, чем ответить.*

ЖЮЛЬЕН Нет.

МАГ Нет.

ЖЮЛЬЕН *(после паузы)* Думаю, вы очень много любви отдали своим дочерям.

МАРИ Ясное дело, природа у нас такая. И вообще, я могла быть отдавать еще больше любви, если бы нашелся кто-то, кто захотел бы ее. (Пауза) Я вообще такая : я лучше лажу с маленькими, чем с большими. Такие розовенькие карапузы, ротики у них веселые, глазки круглые, смотрят на вас, прямо съесть готовы от любви, я всегда знаю, чего им сказать, как порадовать, погладить, поцеловать, потискать, чтоб им понравилось… А с большими, я как каменная. Не знаю даже. Мне кажется, они сразу догадаются…

ЖЮЛЬЕН О чем ?

МАРИ Что я не интересная.

*Утирает слезы платочком. Маг и Жюльен сочувствуют ее горю.*

ЖЮЛЬЕН  *(нежно)* А кто вам сказал, что вы не интересная ?

МАРИ Не знаю. Никто. Но никто не сказал обратного. Мне этого не хватало, немножко тепла, хоть от кого-нибудь. Нельзя сказать, чтобы я располагала к комплиментам.

*Возвращается Президент с телефонной книжкой.*

ПРЕЗИДЕНТ Нет, нет, нет… Я обязательно должен это прекратить. Они хотят продавать, все продавать.

ЖЮЛЬЕН Ну и что ?

ПРЕЗИДЕНТ Сейчас не подходящий момент, чтобы продавать. Очень низкие цены на рынке. Биржа в застое. Я из-за них деньги потеряю. Я должен позвонить в банк. *(Нажимает на кнопку звонка рецепции.)* Мне необходимо поговорить с Доктором С… Вы слышите ? Я требую !

ЖЮЛЬЕН *(обращаясь к Мари)* Вам хотелось бы, чтобы вас занимали вот такие же чудесные мысли ?

*Мари прыскает.*

ПРЕЗИДЕНТ *(давит на кнопку)* Я не позволю этим мелким претенциозным кретинам и снобам разбазаривать мои капиталы только потому, что в их жилах течет моя кровь . К тому же, кто мне докажет, что они действительно от меня ?

 МАГ Они идиоты. Полные идиоты ?

ПРЕЗИДЕНТ Да.

МАГ Ну значит точно от вас.

ПРЕЗИДЕНТ *(обиженно)* Что ?

*Президент, задыхаясь от ярости, но не зная, что ответить, продолжает давить на кнопку.*

*Появляется Доктор С… в сопровождении ассистентов. Она проходит через холл, не обращая внимания на постояльцев.*

ПРЕЗИДЕНТ Ах, Доктор С… ! *(Она идет мимо)* Доктор С…, я только что вас вызывал !

ДОКТОР С. *(не оборачиваясь*) Меня не вызывают , месье.

ПРЕЗИДЕНТ Я требую…

ДОКТОР С… (тоном, не терпящим возражений) Вы ничего не можете требовать. Я поговорю с вами, когда придет время.

*Поставленный на место Президент умолкает. Доктор С… выходит.*

*Пансионеры довольны, что Президента поставили на место.*

*Маг обращается к Жюльену , стараясь установить доверительные отношения.*

МАГ Порасспросите Президента. Президент - человек, который может все вам объяснить, пользуясь неопровержимыми аргументами, то есть абсолютный кретин.

ЖЮЛЬЕН Президент, идите к нам. *(Президент , чтобы соблюсти приличия, присоединяется к ним.)* Мы вот тут все думаем, что же с нами будет после смерти.

*Очевидно, что Жюльен и Маг злорадствуют, предвкушая , что смогут покуражиться над Президентом.*

ПРЕЗИДЕНТ Вы что же, не получили религиозного воспитания ? Вы ничему не учились ?

ЖЮЛЬЕН Ничему.

ПРЕЗИДЕНТ Вы попадете на небо, и там вас будут судить согласно вашим заслугам. Даже ребенок вам это скажет. Во всяком случае, мои внуки точно.

ЖЮЛЬЕН А вы не боитесь этого момента ?

ПРЕЗИДЕНТ Я приготовился к этому.

ЖЮЛЬЕН У вас незапятнанная совесть ?

ПРЕЗИДЕНТ Конечно.

МАГ А вы не боитесь, Президент Дельбек, что в момент Страшного Суда вам припомнят ваши финансовые аферы …?

ПРЕЗИДЕНТ Их еще надо доказать.

МАГ Послушайте, я не думаю, что там наверху соблюдают тайну швейцарских или люксембургских вкладов. А ? Сорок лет контрабанды, фальшивые счета ?

ПРЕЗИДЕНТ Мелкие грешки.

ЖЮЛЬЕН Вы себя прощаете.

ПРЕЗИДЕНТ *(показывая на небо*) Он простит.

МАГ Это невероятно. Я долго думал, что люди, которые ходят на исповедь, отличаются высокой сознательностью, а вместо этого я вижу, что для некоторых из них исповедоваться все равно что проблеваться, освобождаешься - и по новой.

*Раздается резкий звонок. Все, кроме Жюльена, пугаются.*

ЖЮЛЬЕН Что происходит ?

Появляется Доктор С…., проходит по холлу, констатирует, что на невидимом табло мигает красный сигнал.

МАГ Один из нас скоро уйдет.

ЖЮЛЬЕН Но куда ? Вверх или вниз ?

МАГ Мы узнаем в последний момент. В лифте.

*Доктор С… оборачивается к постояльцам.*

ДОКТОР С… Оставьте меня одну.

У всех невольно вырывается вздох облегчения. Звонок становится все настойчивей, все тревожней.

*В последний момент на входе в коридор НС Доктор С… удерживает Мари.*

ДОКТОР С… Мадам Мартен, будьте добры останьтесь.

*Все недоуменно переглядываются.*

*Входят ассистенты в белом. Они на своем безмолвном языке показывают всем остальным, что надо немедленно выйти.*

*Доктор С… подходит к Мари, которая слегка дрожит, но все-таки улыбается.*

МАРИ Моя очередь ?

ДОКТОР С… Да

МАРИ Надеюсь, новости хорошие ?

ДОКТОР С… Я не имею право вам рассказывать.

МАРИ *(дрожит)* Отсутствие новостей - хорошая новость.

ДОКТОР С… Я провожу вас до лифта.

Доктор С… берет ее под руку и помогает войти в кабину.

МАРИ Да, мне нужно помочь, ведь у меня слабое сердце. *(Пауза)* Забавно, правда, что у меня такое изношенное сердце? Ведь это именно то, чем я совсем не пользовалась.

ДОКТОР С… Ну, ничего не бойтесь.

МАРИ В моем случае, лучше сказать не изношенное, а заржавевшее.

ДОКТОР С… Прощайте, Мадам Мартен.

МАРИ Прощайте, доктор. И всего вам доброго

*Двери закрываются.*

*Пансионеры заглядывают, чтобы увидеть, что ждет Мари.*

Через несколько секунд загорается стрелка, которая указывает вверх. Лифт поднимается.

*Звонок прекращается.*

Удрученное молчание. Маг, Президент и Жюльен по очереди входят в рецепцию, продолжая посматривать на обе двери.

МАГ Бедная женщина.

ПРЕЗИДЕНТ *(обеспокоенно, обращается к Магу).* Вы здесь уже давно. Когда день начинается вот так, это означает, что все уйдут наверх ?

МАГ Нет.

ПРЕЗИДЕНТ Тем лучше.

МАГ Это все что вас волнует в этой ситуации?

ПРЕЗИДЕНТ *(в раздумье*) Может быть, если один клиент пошел наверх , следующий пойдет вниз.

МАГ Вы мне напоминаете мою тетю Зоэ, которое каждое утро с вожделением читала в газетах некрологи. Каждый раз, когда умирал кто-то из ее поколения, она просто визжала от радости.: «Еще один !» будто от того, что уходили ее современники, она сама становилась живей.

ПРЕЗИДЕНТ *(невольно приходит в веселое настроение)* То, что вы сейчас сказали, очень забавно, у меня это вызывает именно такую реакцию.

МАГ Вы думаете только о себе !

ПРЕЗИДЕНТ *(пожимает плечами)* Конечно. О ком же еще ?

МАГ (*указывая на Президента, Жюльену)* Дорогой друг, я нашел человека, который любит себя.

*Жюльен в приступе тревоги снова лихорадочно пытается найти выход.*

ЖЮЛЬЕН Я здесь не выдержу.

*Доктор С… снова смотрит в сторону светового табло, на котором зажигается сигнал. Она оборачивается к помощникам.*

ДОКТОР С… Кто-то едет.

МАГ Ой, новичок ! Как повезло !

*Она выходит.*

*Жюльен, заинтересованный этим происшествием, перестает суетиться и смотрит в сторону лифта.*

*Маг и Президент устраиваются в креслах как в театре.*

*Они ждут.*

*Раздается тот же ужасный звук, похожий на завывание урагана, который звучал перед появлением Жюльена. Он становится все мощней. Когда он делается почти невыносимым, вдруг внезапно все стихает. Звяканье. Открываются двери.*

*В кабине - прелестная молодая блондинка. Она ничуть не удивлена, улыбается.*

*Ее появление чем-то напоминает явление Венеры Боттичеллли, выходящей из жемчужных вод.*

*Жюльен очарован.*

*Она легко выходи из лифта. Улыбается пансионерам и персоналу.*

ЛОРА Здравствуйте.

Маг встает для приветствия.

МАГ Добрый день. Не пугайтесь.

ЛОРА *(смеется)* Чего мне пугаться ?

МАГ Представляю вам Жюльена.

Лора с интересом смотрит на Жюльена. Жюльен вдруг резко отворачивается, как будто хочет сознательно прервать очарованье.

МАГ Господин Президент … мм (*как будто вспоминает имя)* …Президент …

ПРЕЗИДЕНТ Дельбек !

МАГ *(притворяется глухим)* Простите ?

ПРЕЗИДЕНТ (кричит) Дельбек !

МАГ А я - Маг Раджапур.

ЛОРА Очень рада вас видеть.

*Все удивлены*.

ПРЕЗИДЕНТ Куда по-вашему вы попали, несчастная ?

ЛОРА (*со смешком)* Уже одно то, что я могу нормально ходить, без аппарата, без судорог, без боли, достаточно, чтобы понять. И кроме того, освободиться от всех этих трубок, зондов, катетров*… (Она исполняет некое па.)* Мне хочется танцевать.

МАГ (*двум другим)* Бедное дитя, боюсь, она считает, что уже умерла.

Доктор С… входит и при виде девушки улыбается.

ДОКТОР С… Здравствуйте, Лора.

ЛОРА Здравствуйте, Доктор С…

*Все постояльцы очень удивлены. Жюльен делает шаг в ее сторону.*

Жюльен Как, вы знакомы ?

ДОКТОР С… Лора здесь уже один раз побывала.

ЛОРА Чуть не побывала еще раз. В первый раз в тот момент, когда я потеряла сознание, я покинула свое тело и попала в винтовой коридор. Я была такая легкая, легкая, и я поднималась по спирали, как будто меня всасывало и выносило к свету, который я едва различала; только я спустилась назад, не достигнув светящейся площадки.

ДОКТОР С… Да, это был лишь глубокий обморок.

ЛОРА Во второй раз я провела здесь три дня. На этот раз …

ДОКТОР С…Посмотрим.

Жюльен не может сдержать свое любопытство.

ЖЮЛЬЕН Вы серьезно больны ?

ЛОРА (без пафоса) У меня не самое крепкое здоровье.

*Они смотрят друг на друга. Жюльен снова отворачивается.*

ДОКТОР С… Лора, мы могли бы пройти в вашу комнату ?

ЛОРА О нет !

ДОКТОР С Мне нужно сказать вам нечто конфиденциальное.

ЛОРА Мое здоровье вовсе не секрет. С детства я привыкла , что его постоянно обсуждают, что вокруг моей постели или кресла собираются консилиумы, что публикуются бюллетени, что все этим занимаются. Возможно поэтому, я так мало сама им интересуюсь и никогда об е этом не говорю…

ДОКТОР С*… (настойчиво)* Лора, пройдемте в вашу комнату.

ЛОРА (*мягко, но твердо*) Нет. Что вы мне нового скажете ? Что мое сердце почти не бьется ? Что оно вот-вот остановится, если немедленно не сделать пересадку ? Я и так знаю. Что я в полной зависимости от случая, что кому-то надо умереть быстро, внезапно и аккуратно, чтобы я украла у него сердце ? Я и это знаю.

ДОКТОР С… *(с улыбкой)* Вы не изменилась.

ЛОРА А зачем мне притворяться серьезной, когда мне говорят о моем здоровье ? Это было бы невыносимо. Будь что будет.

ДОКТОР С… До скорого, моя маленькая Лора.

ПРЕЗИДЕНТ *(вставая)* Доктор, можно …

ДОКТОР С… Нет.

Доктор выходит в сопровождении ассистентов.

МАГ Равенство, дорогой мой, равенство.

ПРЕЗИДЕНТ Никогда не испытывал такого унижения.

ЛОРА *(поворачиваясь к Жюльену)* Что вы любите делать в этой жизни ?

ЖЮЛЬЕН Уф… не знаю …А вы ?

ЛОРА Разочаровывающий ответ.

ЖЮЛЬЕН *(замыкается)* Я разочаровывающий человек.

Он отходит и садится в глубине холла. Она слегка поворачивается в сторону Мага и Президента.

ЛОРА А что вы делали, пока не появилась я ?

МАГ Как обычно… говорили друг другу колкости, покусывали друг друга, зубы показывали.

ЛОРА Продолжим ?

МАГ Мы вас еще недостаточно хорошо знаем, чтобы говорить о вас плохо.

ЛОРА У меня есть идея.

МАГ Давайте.

ЛОРА Вы будете шокированы.

МАГ Давайте.

ЛОРА Я хочу, чтобы один из вас немного за мной поухаживал.

ПРЕЗИДЕНТ Смешно !

ЛОРА Не хотите ? Просто, чтобы повеселиться… Понимаете, из-за моего плохого здоровья, молодые люди не очень обращали на меня внимания. А здесь … все нереально…все быстротечно… вы могли бы сделать вид.

ЖЮЛЬЕН Сделать вид, что …?

ЛОРА Я делаю вид, что вполне нормальна - смотрите, я могу двигаться, кружиться, танцевать - а вы, (*Магу),* вы (*Президенту)* и вы *(Жюльену)* можете сделать вид, что флиртуете со мной. Ой, ну пожалуйста !

ПРЕЗИДЕНТ Нет.

ЛОРА Чтобы повеселиться.

МАГ Ладно. Я капельку за вами поухаживаю.

ЛОРА Капельку ?

МАГ Пусть будет не капелька, а водопад.

Лора садится, довольная.

*Маг подходит к Жюльену и шепчет ему скороговоркой.*

МАГ Давайте вы. Я вижу, что она предпочтет капельку ваших ухаживаний моему водопаду.

ЖЮЛЬЕН На меня не рассчитывайте.

МАГ Она на вас рассчитывает.

ЖЮЛЬЕН Не хочу.

МАГ Почему ? Не знаете?

ЖЮЛЬЕН Я знаю все эти слова наизусть, сто тысяч раз их из себя выдавливал, мне заранее плохо.

МАГ Чтобы доставить ей удовольствие.

ЖБЮЛЬЕН Зачем ?

МАГ Значит, когда вы за кем-то ухаживаете, чтобы доставить удовольствие себе, вы слова находите, а когда речь идет о ком-то другом, у вас их нет.

*Жюльен замыкается, не отвечает.*

Маг подходит к Лоре и садится рядом с ней.

МАГ Скажите, дитя мое, с чего начать: с луны, звезд, цветов или животных, а может быть прямо с вас ?

ЛОРА Прямо с меня.

МАГ Да будет так.

*Он откашливается, подыскивает слова, но не находит. Смущенный, снова откашливается. Видно, что ему хочется произнести что-то лирическое, но у него не выходит. Он меняет позу, то кладет ногу на ногу, то наоборот.*

Президент смотрит на него насмешливо. Жюльен пожимает плечами.

*Маг делает третью попытку, но вдохновение так и не сходит на него.*

ЛОРА *(заключает)* О, как вы смешно изображаете !

МАГ *(удивленно*) Что ?

ЛОРА Смущение.

*Маг торжествующе смотрит на Президента и Жюльена*.

*Маг делает еще одну попытку произнести комплимент, но остается молча сидеть с открытым ртом. Лора тепло благодарит его.*

ЛОРА Да, здорово.

МАГ *(в смущении)* Я не притворяюсь.

ЛОРА *(одобряюще*) Да, здорово.

МАГ (*настойчиво и громко)* Я не притворяюсь.

ЛОРА Да, да, действует опьяняюще. Знаете, со мной это впервые.

*Маг торжествующе оборачивается к остальным, они пожимают плечами.*

ЛОРА Еще.

Маг произносит жалкую банальность.

МАГ Вы очень хорошенькая, мадмуазель.

ЛОРА О, вы тоже очень хорошенький.

*Президент и Жюльен злорадно хохочут,*

*Маг поворачивается к ним в гневе.*

МАГ Вам делать нечего ? Где-нибудь в другом месте ?

Лора его успокаивает, нежно берет за руку.

ЛОРА Вы и это здорово изображаете.

МАГ Что еще ?

ЛОРА Глупость. Когда люди влюбляются, то глупеют.

Маг снова смотрит торжествующе на присутствующих.

## Входит Доктор С…

ДОКТОР С… Лора, господа, оставьте меня наедине с …

ЛОРА И речи быть не может. Маг только что попросил моей руки. Правда ?

ДОКТОР С… Лора, я серьезно.

ЛОРА Я тоже*. (вдруг грустно.)* Наконец, я этого хочу.

ДОКТОР С… Я должна поговорить с Жюльеном.

Ж*юльен вздрагивает от страха. Все остальные уважительно удаляются.*

Лора послушно идет в коридор НС. Проходя мимо Жюльена, не сдержавшись, заговаривает с ним.

ЛОРА Вы правильно сделали, что отказались участвовать в этой игре. На земле я бы обязательно безумно в вас влюбилась.

*Не оставив ему времени на то, чтобы хоть как-то отреагировать, она выходит вслед за Магом.*

ДОКТОР С… Жюльен, вы только что поступили в операционную. Доктора определили, что у вас несколько внутренних кровоизлияний.

ЖЮЛЬЕН Я выберусь ?

ДОКТОР С… Они все для этого делают. (*Пауза*) Вы переживаете очень тяжелый момент. ЖЮЛЬЕН Зачем вы мне это говорите?

ДОКТОР Чтобы не скрывать от вас.

Направляется к выходу.

ЖЮЛЬЕН Как ? И все ?

ДОКТОР Разве недостаточно ?

Она выходит , оставляя Жюльена в болезненно-тревожном состоянии...Лора останавливается в проеме коридора и смотрит на него, угадывая его мысли. Говорит с ним очень просто, без всякого кокетства.

ЛОРА Не бойтесь.

ЖЮЛЬЕН *(агрессивно)* Посмотрел бы я на вас !

ЛОРА Но вы на меня смотрите.

ЖЮЛЬЕН *(понимает)* Извините меня. *(Принужденно улыбаясь)* Cамая большая банальность - думать, что ты уникален.

ЛОРА Если бы вам пришлось путешествовать в чемодане, что бы вы выбрали чемодан, утыканный гвоздями или обитый атласом ?

ЖЮЛЬЕН Атласом.

ЛОРА Тогда не бойтесь. Поскольку вы все равно не знаете, что с вами случится, выберите атлас. Будьте доверчивы.

ЖЮЛЬЕН Вы имеете какое-нибудь представление о том, что наверху ?

ЛОРА У меня есть надежда.

ЖЮЛЬЕН *(упав духом)* Как можно сохранять такой оптимизм ?

ЛОРА Когда нет другого выхода. Я привыкла во все вкладывать много энергии, наверное потому, что ее нет в моих мышцах. Я люблю жизнь без взаимности, но безумной любовью. Я и смерть люблю.

Жюльен не осмеливается признаться, что она его смутила.

ЖЮЛЬЕН Вы наверное нравитесь мужчинам.

ЛОРА Нет, я мужчин, пугаю. Невозможно представить себе, чтобы в меня влюбился серьезный молодой человек. Все знают, что жить мне недолго. Все знают, что мне не выносить ребенка, ни родить его. На земле я - лишь подобие женщины, призрак. Я не могу подарить будущего. Они там живут, как бессмертные: они не любят. они вкладывают.

ЖЮЛЬЕН Я вам не верю.

ЛОРА Однажды за мной ухаживал один молодой человек. Он мне звонил, навещал. Присылал цветы, говорил мне, что я самая главная женщина в его жизни. Я почти поверила. Потом одна подруга рассказала мне его историю : за несколько лет до этого его сестра-близняшка умерла от какой-то болезни, он никак не мог смириться, хотел как-то искупить вину. Понимаете ? Через меня он обращался к другой. Я была для него прозрачной. *(Пауза).* Я отказалась его принимать. *(Пауза).* Самое ужасное, это делало его несчастным.

ЖЮЛЬЕН А сейчас ?

ЛОРА Он женился на нормальной девушке, ждет ребенка и купается в счастье. Просто любовь ко мне была частью его траура. *(Пауза)* Ненавижу жалость ! Меня унижает жалость ! *(пауза).* Вы считаете меня слишком гордой ?

*Раздается звонок. Мигает табло.*

*Жюлье и Лора вздрагивают от неожиданности.*

*Вбегают Доктор С. и ее ассистенты. Она оценивает ситуацию и поворачивается к Жюльену.*

ДОКТОР С… Жюльен, Ваша очередь.

*Жюльен в панике. Он бледнее., охваченный животным страхом.*

ЖЮЛЬЕН Я ?

ДОКТОР С… Да. Идите к лифту.

*Жюльен не двигается.*

Ассистенты подходят к нему с обеих сторон и ведут к лифту. Доктор С… кладет ему руку на плечо, чтобы успокоить. Но Жюльен не в состоянии выносить этот пронзительный звонок и это бессмысленное ожидание. Он дрожит.

ЖЮЛЬЕН *(про себя)* Я умру. Я уверен, что умру.

Он вдруг вырывается от Доктора С… и поворачивается к Лоре, словно ища выход.

ЖЮЛЬЕН Мне страшно.

ЛОРА Не надо. Мне никогда не страшно.

ЖЮЛЬЕН Мне страшно, Лора ! Говорите со мной !

ЛОРА Что я могу вам с сказать ?

ЖЮЛЬЕН Говорите о себе. Быстро, о себе ! Торопитесь, мне осталась одна минута. Где вы живете ?

ЛОРА *(в том же темпе) В* большой доме на берегу моря, с окнами широкими, как горизонт.

ЖЮЛЬЕН Там есть пляж ?

ЛОРА Да, длинный, белый и голубой. Я обожаю, когда меня медленно везут по аллее вдоль пляжа.

ЖЮЛЬЕН А что вы любите ?

ЛОРА Мечтать. Слушать музыку. И, слушая музыку, слушать тишину вокруг.

ЖЮЛЬЕН А еще ?

ЛОРА Читать. Читаю жадно, чтобы прожить все жизни, которых прожить не удастся.

ЖЮЛЬЕН А еще ?

ЛОРА А еще мне кажется … что мне бы понравилось состояние влюбленности.

ЖЮЛЬЕН (*с тревогой*) О, мне тоже. (Вдруг, смотрит на нее и искренне и страстно произносит) Вы прекрасны !

ЛОРА *(обеспокоенно)* Почему вы мне это говорите ?

Звонок звенит, но лифт все еще не приехал. Жюльен пользуется этими последними мгновеньями.

ЖЮЛЬЕН Потому что я так сразу подумал, но не дал себе труда сказать вам об этом. *(Лихорадочно).* Когда открылись дверцы лифта, и я вас увидел, вы мне сразу показались удивительной, странной, чудесной, как дикая жемчужина. Я подумал : Я не красив, но какая разница, она прекрасна за нас обоих.

ЛОРА Замолчите.

ЖЮЛЬЕН А потом Доктор С… обратилась к вам «, Здравствуйте, Лора», две ноты, которые придают губам форму поцелуя. Я подумал :Меня зовут просто Жюльен, но какая разница, ведь она звучит как музыка, за нас двоих ?

ЛОРА Замолчите.

ЖЮЛЬЕН *(безотчетно приобретая уверенность).* Потом я услышал, как вы сопротивляетесь Доктору С…, вы были похожи на растральную фигуру, которая с улыбкой противостоит водяным брызгам, пене и буре. Я подумал : Я не смел, но какая разница, она будет смелой за нас обоих.

ЛОРА Замолчите.

ЖЮЛЬЕН И как только я почувствовал эту силу, я также почувствовал слабость, слабость, которая является следствием напряжения всех сил, сил, которые могут вдруг разбиться, и тогда я подумал, что может быть вам нужна рука помощи. (*С улыбкой*) В другой жизни, которую я уж не упущу , обе мои руки будут в вашем распоряжении. Вот ,чего я вам не сказал. И даже сейчас я кое-чего вам не сказал : что я хочу быть с вами на берегу моря в в большом доме, слушать вместе с вами музыку и тишину, и сделать так, чтобы вы читали поменьше, чтобы больше времени осталось на жизнь.

ЛОРА Замолчите.

ЖЮЛЬЕН Потому что вдруг здесь, сейчас перед вами меня охватила какая-то лихорадка, внезапная лихорадка, которая дает мне ощущение воздуха, будит аппетит, энтузиазм, лихорадка, способная перевернуть Землю, вернуть вам способность ходить, заключить вас в объятья, заполнить каждое мгновенье, отодвинуть смерть, … *(пауза)* … странно, я почти уже не боюсь.

*Звонок перестает звенеть. Резко наступает тишина.*

*Жюльен и Лора стоят растерянные, ошеломленные.*

*Доктор С … спокойно подходит к Жюльену.*

ДОКТОР С…. Ваш час еще не пробил. Такое иногда случается. Редко. Во время операции видимо что-то произошло.

Жюльен и Лора веще больше смущены.

ДОКТОР С… Я вас оставлю.

*Жюльен и Лора стоят какое-то время без движения, словно пригвожденные самой судьбой.*

Доктор С… прежде чем выйти, оборачивается, задумывается и говорит.

ДОКТОР С…Простите за это недоразумение.

*Она считает, что выполнила свой долг и выходит.*

*Жюльен и Лора смотрят друг на друга, в совершенно растерзанных чувствах.*

ЖЮЛЬЕН *(эхом повторяет)* Простите …

Он разражается нервным смехом. Как будто его всего перевернуло. Лора беспокоится. У него совершенно безумный вид.

ЛОРА Жюльен !

ЖЮЛЬЕН *(истерично) Простите !*  Простите! Недоразумение !

*В бешенстве набрасывается на кресла и переворачивает их. Ему необходимо выплеснуть накопившуюся ярость. Он буквально все громит.*

*Потом валится на пол, плечи его сотрясаются от нервных рыданий.*

ЖЮЛЬЕН Слишком поздно . Я это сказал. Слишком поздно.

ЛОРА *(мягко*) Что сказал ?

ЖЮЛЬЕН Что я тебя люблю !

ЛОРА *(в панике)* Нет, ты этого не сказал!

ЖЮЛЬЕН Нет, сказал !

ЛОРА Нет, ты говорил лишь конкретных вещах, о деталях, что ты хочешь жить в большом доме на берегу моря, слушать музыку, нет….

ЖЮЛЬЕН Да ! Мои губы произнесли их невольно, сто раз, как будто заученное упражнение из области гимнастики секса, но впервые я почувствовал, что они действительно были произнесены : до сих пор жжет.

ЛОРА (дрожит, пытаясь сдержать свое волнение) Ты ничего не сказал.

ЖЮЛЬЕН Я тебе это говорю. Я говорю.

*Он пристально смотрит на нее. Встает, подходит и нежно целует. Он вздрагивает от этого поцелуя. Она отпрянула от него, чтобы спросить :*

ЛОРА Это не жалость ?

ЖЮЛЬЕН Ни на одну секунду.

Снова целуются. Она прижимается к нему.

ЛОРА *(со слезами на глазах)* Это несправедливо. Я никогда ничего не боялась, а теперь боюсь.

ЖЮЛЬЕН Чего ?

ЛОРА Потерять тебя.

Входит Маг и застает их объятья.

МАГ Простите…

ЖЮЛЬЕН (весело) Удивительно, с тех пор, как все стало хорошо, все постоянно извиняются..

МАГ *(Лоре)* Какое разочарованье ! А я-то думал, что мое ухаживанье удалось на славу !

Все трое смеются.

## Появляется Доктор С…

ДОКТОР С… Мне надо поговорить с Жюльеном.

ЛОРА (*беспокойно*) Не забирайте его у меня.

Доктор С… тепло улыбается Лоре.

ЛОРА *(повелительно)* Он останется здесь. Я тоже. Теперь никому не хочется выздоравливать.

*Маг мягко берет ее под руку.*

МАГ Ладно, снова берусь за свое ремесло : стану доверенным лицом. Такова обычно моя роль в любовных историях. (*Иронично)* Что очевидно является следствием моей удачной внешности.

Они выходят.

*Доктор С… подходит к Жюльену.*

ДОКТОР С… Не знаю, что там произошло. В какой-то момент вы уже было почти вышли из комы.

ЖЮЛЬЕН (*с улыбкой)* Да. Хорошо, что это прошло. Туман рассеялся. *(Внезапно)* А Лора ?

ДОКТОР С… Ничего не могу сказать.

ЖЮЛЬЕН А что они там внизу думают ?

ДОКТОР С… Им нужно найти сердце для пересадки. Это единственный выход.

ЖЮЛЬЕН А шанс есть ?

ДОКТОР С… «Шанс» - то самое слово. Необходимо, чтобы кто-то умер, чтобы она жила. Кто-то, кто попадет в госпиталь Сан-Луи. И в ближайшие часы.

ЖЮЛЬЕН А вы не знаете ?

ДОКТОР С… Я никогда не знаю, кто когда умрет, завтра или сейчас .

ЖЮЛЬЕН Но вас же кто-то информирует ?

ДОКТОР С*… (лукаво)* Кто-то ?

ЖЮЛЬЕН Да, Бог, Дьявол, Провидение, откуда я знаю ?

 Существует же Великая книга, где все написано. (Почти грубо) А что там в ваших досье ?

ДОКТОР С*… (прижимает их к себе)* Сведения.

ЖЮЛЬЕН Ичто же ?

ДОКТОР С… Просто некоторые сведения. О вашей натуре. О вашем здоровье. О вашей истории. Но не о вашем выборе. *(Вдруг более конкретно)* Вы приходите в мир с определенными данными, с определенной наследственностью, семьей, кругом, языком, в определенном месте, стране, в определенное время, каждый из вас не такой, как другие, но роднит вас лишь одно : вы свободны. Свободны, понимаете ? Вы свободно можете не щадить свое тело, вскрывать себе вены, не желать излечиться от любви, цепляться за свое прошлое, вести себя героически, принимать неправильные решения, губить свою жизнь и торопить свою смерть. Поверьте мне, нет Великой книги Судьбы, а лишь несколько записей на карточке. Данные. Чего невозможно рассчитать, так это вашу свободу.

ЖЮЛЬЕН Что вы мне поете ! Не понимаю, как Лора могла выбирать. Она родилась с

негодным организмом.

ДОКТОР С… Она могла сделать выбор и не терпеть этого, постоянно капризничать, впадать в депрессию, и очень быстро умереть. А она предпочла, несмотря ни на что любить жизнь, быть веселой, легкой, влюбленной во все. По рождению ей уготована была тень, она же выбрала свет. Любой, кто встречался с Лорой, вспомнит о ней как о солнечном лучике.

ЖЮЛЬЕН Я люблю ее.

*Доктор С… направляется к коридору V, затем ласково поворачивается к Жюльену.*

ДОКТОР С… Я поняла.

ЖЮЛЬЕН … Это глупо, не так ли ?

ДОКТОР С… Любить ? Никогда. *(Пауза)* Наоборот, вам бы из честности спросить себя, любите ли вы Лору на самом деле … или потому что будущее было невозможно.

Жюльен похоже сражен этой репликой.

ДОКТОР Я с ней поговорю. Оставьте ее со мной на какое-то время.

*Идет в коридор А.*

Президент сталкивается с ней и видит, как она исчезает.

ПРЕЗИДЕНТ Ну конечно, Доктор С… уходит, как только появляюсь я !

*Плюхается в кресло перед Жюльеном. . В какой-то момент он вдруг кажется озадаченным.*

ПРЕЗИДЕНТ Что-то я не пойму, мне показалось…

ЖЮЛЬЕН *(в своих мыслях*) Мне тоже.

ПРЕЗИДЕНТ Говоришь, думаешь, что правильно разложил карты и вдруг терпишь фиаско.

ЖЮЛЬЕН Да.

ПРЕЗИДЕНТ Я пошел не тем путем.

ЖЮЛЬЕН *(вдруг реагирует*) Что ? Даже вы ? В этом отеле сегодня просто какая-то эпидемия на пересмотр своих действий.

ПРЕЗИДЕНТ Мой юный друг, только кретины никогда не меняют свое мнение. И поверьте мне, я немало их повидал.

ЖЮЛЬЕН Не сомневаюсь.

ПРЕЗИДЕНТ *(продолжая свою мысль)* Не надо было мне заявлять, что я состоял членом Пантер,Клуба. Доктор С… видимо когда-то хотел в него вступить, а мои коллеги не приняли этого профессора из пригородной клиники. С тех пор, как я произнес «Пантер,с Клуб», на меня косо смотрят. Он на мне отыгрывается за свою неудачу.

ЖЮЛЬЕН Господин президент, будьте серьезны : вы и вправду считаете что здесь кому-то есть дело до «Пантер,С Клуба» ?

ПРЕЗИДЕНТ *(ни секунды не сомневаясь)* Конечно. Все хотели бы вступить в «Пантер,с Клуб». Ни знаю никого, кто бы не отдал все, чтобы вступить в «Пантер,с Клуб».

ЖЮЛЬЕН *(вставая)* Господин Президент, я никогда не мечтал о Пантер,с Клубе.

ПРЕЗИДЕНТ *(шокирован)* А ?

ЖЮЛЬЕН Никогда. Никогда о нем не мечтал.

ПРЕЗИДЕНТ *(вдруг понимает*) Я понял ! вы предпочитаете «Отари,с Клуб» !

ЖЮЛЬЕН Нет.

ПРЕЗИДЕНТ Говорю вам, Доктор С…. окончательно замкнулся, когда узнал, что я принадлежу к «Пантер,с Клубу».

ЖЮЛЬЕН Господин президент, вы поняли, чем занимается Доктор С…с утра до вечера ? Отправляет людей на жизнь и на смерть. Через нее проходят судьбы.

ПРЕЗИДЕНТ (хохочет) Нет? Вы правда поверили в жалкую теорию этого Мага Раджапура по поводу того, где мы находимся ?

ЖЮЛЬЕН Уф… Да.

ПРЕЗИДЕНТ (со смехом) Место между Землей и Небом, где мы якобы ждем своей участи ? Жить или умереть ? На лифте ? Отель между двух миров ?

ЖЮЛЬЕН Да.

ПРЕЗИДЕНТ Какая наивность !

ЖЮЛЬЕН Однако, когда я сюда прибыл, мне показалось, что вы разделяете веру в эту…

ПРЕЗИДЕНТ Я подыгрываю. Этот в тюрбане правда в это верит. Доктор С… всем им это внушает, чтобы продолжить свою работу. Сам я буду притворяться до конца. Доктору нельзя противоречить.

ЖЮЛЬЕН Тогда где же мы по-вашему ?

ПРЕЗИДЕНТ В сумасшедшем доме.

ЖЮЛЬЕН Что ?

ПРЕЗИДЕНТ Это очевидно. Здесь одни психи.

Жюл*ьен забавляется, как будто поддается. (разводит руками)*

ЖЮЛЬЕН А вы тогда, что здесь делаете ?

ПРЕЗИДЕНТ Ошибка диспетчера. После моего падения скорая помощь по ошибке завезла меня в сумасшедший дом. Я об это уже два дня твержу Доктору С…

ЖЮЛЬЕН А как вы объясняете тот факт, что у меня прошла боль в ноге ? Что Лора может кружиться, свободно двигаться, хотя обычно она передвигается в кресле ?

ПРЕЗИДЕНТ Сила самовнушения.

ЖЮЛЬЕН А то, что в вашей комнате слышны голоса вашей супруги и ваших сыновей ?

ПРЕЗИДЕНТ Это в самом деле странно … Но должно же быть какое-то объяснение.

ЖЮЛЬЕН Объяснение и состоит в том, что вы не хотите принять.

ПРЕЗИДЕНТ Мой юный друг, давайте рассуждать серьезно. Подобное место существовать не может. О нем нигде не упоминается. Если бы вы получили религиозное воспитание,как я, вы бы знали : мы предстаем прямо перед Господом.

ЖЮЛЬЕН Возможно, ваш Господь лишь на следующем этапе…

ПРЕЗИДЕНТ Глупости. Этого нет в текстах.

ЖЮЛЬЕН Посмотрите вокруг : этот лифт, этот холл, эти…

ПРЕЗИДЕНТ Всего этого не существует. Категорически утверждаю, всего этого не существует !

ЖЮЛЬЕН И меня не существует ?

ПРЕЗИДЕНТ *(у него приступ упрямого недоверия)* Конечно ! Категорически !

ЖЮЛЬЕН Но как можно отрицать существование того, что вас окружает ! Я здесь, вы здесь, мы здесь . Как еще вам объяснить реальность ? Как можно вот так проходить мимо людей и предметов, не замечая их ?

ПРЕЗИДЕНТ Да очень просто, мой дорогой, это вопрос воспитания : это и называется иметь убеждения.

ЖЮЛЬЕН Господин Президент, вы все же сознаете, что здесь что-то не так.

ПРЕЗИДЕНТ Конечно. Но, мой юный друг, когда что-то не так, за что же нам держаться ? Именно за наши убеждения.

ЖЮЛЬЕН Получается, что вы верите больше в свои убеждения, чем в очевидность.

ПРЕЗИДЕНТ Конечно, мой юный друг. Путь наш туманен , темен и запутан, для того - то

и нужны нам убеждения, словно посох и фонарь, помогающие нам двигаться вперед. А иначе, на что они нужны ? Вы слишком много рассуждаете.

ЖЮЛЬЕН *(отчаявшись)* А вы, вы рассуждаете, как барабан. Он издает звук, потому что пуст.

ПРЕЗИДЕНТ *(шокирован)* Что ?

ЖЮЛЬЕН *(повторяет, как это делал Маг)* Потому что пуст !

ПРЕЗИДЕНТ *(пожимая плечами)* Пфф… Какое невежество ! Меня не удивляет, что вы предпочитаете Отари,с клуб.

Входит Маг под руку с Лорой. Они смеются. Кажутся очень веселыми.

ЛОРА Жалко, что в последний раз вас здесь не было.

МАГ Надеюсь, вы здесь с нами надолго.

ЛОРА *(смотрит на Жюльена)* Я тоже надеюсь.

Жюлье встает. Они с Лорой медленно сходятся, глядя друг на друга.

*Президент, раздосадованный, выходит. Слышно, как хлопает дверь в его комнате.*

ЖЮЛЬЕН Теперь все сложнее.

ЛОРА Да.

ЖЮЛЬЕН Даже не знаю, что говорить.

ЛОРА Да.

*Жюльен, чувствуя, что за ними наблюдают, оборачивается к Магу.*

ЖЮЛЬЕН Мы вам не мешаем, надеюсь.

МАГ Да нет, нисколько. Правда, никоим образом. *(Разворачивает газету.)* Почитаю пока свою газету.

*Они снова смотрят друг на друга.*

ЖЮЛЬЕ Это любовь без будущего.

ЛОРА Будущее не в счет.

ЖЮЛЬЕН *(ласково)* Ты права.

*Продолжают смотреть друг на друга, соприкасаются руками.*

ЛОРА Вот, у нас получается, нам больше не надо разговаривать.

*Врывается Президент, он, как всегда, в ярости, подскакивает к Магу. Вырывает у него газету.*

ПРЕЗИДЕНТ Дайте мне страницу с биржевыми новостями !

*Вырывает газетный лист, оставшиеся листы падают на пол.*

МАГ (*с иронией*) Прошу вас, возьмите.

ПРЕЗИДЕНТ (пробегает глазами колонки текста) Мой старший сын, этот идиот, считает, ч то акции Робина упали ! *(Находит нужную строчку и восклицает)* Но это та же газета, что вчера !

МАГ Конечно. И та же, что позавчера. А она у меня с момента моего прибытия сюда, уже полгода. Я ее читаю каждый день.

ПРЕЗИДЕНТ Это глупо.

МАГ Т-т-т… вы сами не знаете, что говорите… а я ее теперь знаю наизусть, и могу вас заверить, что «Независимый Республиканец» от 12 апреля - самая лучшая газета !

ПРЕЗИДЕНТ Как можно постоянно перечитывать одну и ту же газету !

МАГ Я не могу утверждать, что каждый раз это для меня сюрприз, но все-таки интересно, как эта бедная женщина, весящая сто восемьдесят килограмм, потерявшая работу из-за своего лишнего веса , будет воспитывать своих пятерых детей. Каждый раз я думаю, как же она теперь будет их кормить ? А этот уважаемый Премьер-министр, чья партия потерпела поражение на выборах, каждый раз я беспокоюсь, как же он теперь будет править ?

ПРЕЗИДЕНТ О, это уже старая история, могу вам рассказать. Представьте себе…

МАГ О нет, пожалуйста, не надо. Если вы мне сегодня дадите ответ, как завтра я задам себе снова этот вопрос ?

ПРЕЗИДЕНТ Но в конце концов вы же хотели получить информацию …

МАГ Я не люблю информацию, иначе не читал бы газет. Я люблю недоговоренность, люблю жизненный сериал, люблю знать, что произойдет завтра, представлять себе что-то, что происходит в данный момент. Если бы я хотел что-то действительно знать, читал бы исторические книги.

ПРЕЗИДЕНТ Нет, вы безумец !

МАГ Если вы - воплощение разума, я предпочитаю играть роль безумца.

ПРЕЗИДЕНТ *(обиженно)* Что ?

МАГ Печально сознавать, насколько вы однообразны в ваших репликах. Всякий раз, когда я вас подкалываю, в ответ я ничего не слышу, кроме вашего «что».

ПРЕЗИДЕНТ Что?

МАГ Ваши реакции настолько невнятны, что однажды, даже когда вам этого захочется, я просто не стану вас донимать.

ПРЕЗИДЕНТ Что ? (*поправляется).* Я полагаю, что нельзя терять друзей ради красного словца.

МАГ Только слова имеют свойство быть более верными, чем друзья.

*Слышится звук, возвещающий о том, что кто-то должен уйти.*

*Быстро входит Доктор С… в сопровождении ассистентов и направляется к табло.*

*Все в тревоге за ней наблюдают.*

Жюльен прижимает к себе Лору.

ДОКТОР С… Господин Президент, ваша очередь.

ПРЕЗИДЕНТ *(удовлетворенно)* Наконец ! Давно пора было покончить с этим диким недоразумением !

ДОКТОР С Господин Президент, поймите же, что у меня нет ни права, ни власти относиться к вам иначе, чем ко всем остальным, равно как я не обладаю полномочиями торопить события.

ПРЕЗИДЕНТ (*внезапно смягчаясь от этих извинений)* Хорошо, хорошо, теперь все улажено, не будем об этом. Я просто торопился, вот и все. Мне необходимо попасть домой, чтобы все поставить на свои места.

ДОКТОР С… Надеюсь, что это пребывание, располагающее к раздумьям, было для вас полезным, дорогой Президент.

ПРЕЗИДЕНТ *(непосредственно)* Да, думаю, я переделаю свое завещание.

ДОКТОР С… (*фактически не слушая его)* Прекрасно.

ПРЕЗИДЕНТ Оставлю минимум Президентше, лишу своих сыновей наследства и создам фонд.

ДОКТОР С… (*не слушая*) Прекрасно.

ПРЕЗИДЕНТ Фонд, которому я дам свое имя, Фонд Дельбек, целью которого будет поддержание памяти обо мне.

ДОКТОР С… Будьте добры, пройдите в лифт, господин Президент.

Он подходит к ней и шепчет.

ПРЕЗИДЕНТ Вы знаете, если вы хотите, я могу оказать вам протекцию для вступления в Пантер,с клуб.

ДОКТОР С… Что ?

ПРЕЗИДЕНТ *(с явным удовлетворением) О*ни ни в чем мне не откажут, они мне кое-чем обязаны.

*Доктор С…. подает знак ассистентам помочь Президенту.*

*Он все с тем же видом легкого превосходства подмигивает Доктору С…*

ПРЕЗИДЕНТ Ну что ? Да? Я вам помогу?

МАГ Доктор предпочитает Отари,с клуб.

ПРЕЗИДЕНТ (*задыхаясь от ярости* )А-а-а! Я так и знал ! Я был уверен ! Отарис,с ! Это пристанище террористов !

*Двери начинают закрываться. Вдруг Президент начинает беспокойно протестовать.*

ПРЕЗИДЕНТ Но куда вы меня везете ? Вы не имеете права ! Я на вас донесу! Дайте выйти ! На помощь !

*Двери закрылись. Вопли Президента больше не слышны.*

*Все внимательно следят за стрелками над лифтом, чтобы понять, куда же попадет Президент.*

*Через какое-то время стрелка указывает вниз. Звонок смолкает. Звук спускающегося лифта.*

ЖЮЛЬЕН *(преувеличенно*) Как !

МАГ Нет, надо же, он возвращается ! (*Доктору С…)* Скажите, что это неправда ! Ему положен второй тур ?

ДОКТОР С… Он оправился от шока. Президент обладает очень крепким здоровьем.

МАГ Конечно ! Эгоизм - залог крепкого здоровья.

ДОКТОР С… Не забывайте, его сбил всего лишь велосипед.

МАГ Дайте мне адрес велосипедиста, я куплю ему танк.

ЖЮЛЬЕН Значит, Мари у вас умирает, а Президент выживает…

ДОКТОР С… У меня ? Никакой связи. Смерть - не является, ни карой, ни наградой. Вы все считаете, что смерть - ваше личное дело. Это смешно. Никто ее не избежит. Говоря вашим языком, я никогда еще не встречала кого-либо, кто заслуживал бы смерти.

ЖЮЛЬЕН Да, разве к вам не попадают убийцы ?

ДОКТОР С… Обычно они погибают от насильственной смерти. Час Президента еще не настал.

МАГ *(вдруг резко)* А моя дочь ? Разве в двадцать лет настал ее час ?

Жюльен и Лора удивленно поворачиваются к Магу.

ДОКТОР С… *(подходит к нему, мягко)* Вы прекрасно знаете, что я думаю по этому поводу, мы об этом уже говорили. В десять лет, двадцать, восемьдесят или сто, теряешь всю ту же жизнь.

МАГ *(мгновенно успокоившись)* Простите.

ДОКТОР С… Жизнь - подарок для всех. И смерть - для всех. Президент - такой же , как другие.

МАГ Я готов относиться ко всем с уважением. Просто трудно уважать тех, кто никого не уважает.

*Доктор С… выходит.*

ЖЮЛЬЕН Ваша дочь ? У вас была дочь ?

МАГ *(берет себя в руки)* У меня ? Нет.

*Жюльен понимает, что настаивать не нужно. Лора понимающе улыбается.*

*Все трое садятся.*

МАГ Скажите мне, малышка моя, они там внизу смогут вытащить вас ?

ЛОРА От них это больше не зависит. Они ждут сердца для пересадки.

ЖЮЛЬЕН Ты волнуешься ?

ЛОРА Нисколько.

МАГ Вы очень сильная.

ЛОРА Поскольку тело мое не отличается хорошим здоровьем, я старалась почерпнуть здоровье в другом месте. .

Жюльен берет целует ей руку. Она принимает это со страстностью.

ЛОРА *(мягко)* В этом нет моей заслуги. То, что я так часто страдала, была постоянно в лежачем или сидячем положении, просто вынудило меня умерить мои амбиции. Поскольку я не могу гулять, один цветок способен меня опьянить так же , как прогулка в розарии. Один солнечный луч, проникающий сквозь прорези в шторах, подобен солнечной ванне на пляже, я даю ему проникнуть, согреть мою шею, затеряться на плече, на груди, где он немного стесняет корсаж, когда он соскальзывает на плинтус, мне становится холодно. Благодаря шуму дождя и грозы я проплываю по всем морям мира, переживаю бурю, плыву на корабле, подгоняемому волнами, , а утром, когда все стихает, вижу всю ту же шиферную крышу. . Я часами могу заниматься каким-нибудь обрывком шерстяной нитки, у меня есть только несколько знакомых котят, которых это так же забавляет, как меня. (Жюльен снова ее целует). Ведь счастье помещается в нашей ладони. Достаточно оставаться неподвижным, обо всем забыть, о том, что было вчера и о том, что будет завтра. Если удастся стать совсем крошечным, удобно устроившись в сегодняшнем дне, на стуле перед окном, можно в полной мере ощутить прелесть вселенной. Большое счастье складывается из совсем маленьких вещей. (Смотрит на Жюльена) Сейчас . ты даже не можешь себе представить, до какой степени я близка тебе, наполнена тобой, мной пропитан каждый сантиметр твоей кожи, я ловлю каждое твое дыхание. Я растворяюсь в твоих мускулах, чувствую твою силу, вбираю тебя всего.

ЖЮЛЬЕН Мы занимаемся любовью ?

ЛОРА Да.

Они пристально смотрят друг на друга. Маг вдруг чувствует себя соглядатаем и прикрывается газетой.

ЖЮЛЬЕН (*опьяненный счастьем)* Возможно ли, чтобы одна секунда наполнилась такой глубиной ? Стала такой емкой ?

ЛОРА *(в том же состоянии, что и Жюльен)* В одной секунде может быть заключена вечность.

*Вдруг Лора начинает содрогаться в рыданиях. Жюльен бросается к ней и заключает ее в объятья. Маг прекращает свое чтение.*

ЖЮЛЬЕН Что происходит ?

ЛОРА Не знаю… я почувствовала вдруг, что все это как-то слишком … я обессилила…

ЖЮЛЬЕН Пойдем в мою комнату ляжем, в моей комнате.

*Они встают, Жюльен поддерживает ее и хочет увести, она на грани.*

ЛОРА Нас разлучат., Жюльен, это будет ужасно, нас разлучат.

ЖЮЛЬЕН *(успокаивает)* Ну-ну, надо верить.

ЛОРА Жюльен, я знаю, ничто не может длиться долго. Нас разведут.

ЖЮЛЬЕН. Идем.

*Берет ее за руку и они выходят.*

*Маг смотрит, как они уходят. Ассистенты тоже вошли и наблюдают за уходом пары.*

*Маг поворачивается к молодым людям в белом.*

МАГ Скажите, ангелы ведь тоже могут любить ?

*Вместо ответа, они нежно переглядываются.*

МАГ Ну вот, негодники, значит вы здесь не скучаете ! (*Подходит к ним).* Но … как же вы обходитесь с сексом ?

*Ангелы удивленно усмотрят друг на друга, не понимая.*

МАГ *(удовлетворен)* А, значит, есть все-таки справедливость *! (Он отвечает на их немой вопрос.)* Я ? Нет, не очень-то, нельзя сказать, чтобы я был знатным любовником. Почему ? *(смотрит на себя в зеркало.)* Просто никак не мог подумать, что *вот это* может внушить страсть. *(Ангелы удивлены).* Может? Получается, всю жизнь мне не удавалось попасть на свой этаж. *(Шутливо*) Поговорим об этом как-нибудь вечерком., если желаете …

*Входит Доктор С...*

ДОКТОР С… Я хотела с вами поговорить.

МАГ А, у вас какие-то новости для меня, снизу ?

ДОКТОР С… Да.

Садится рядом с ним. Она несколько нерешительна. Он ей приветливо улыбается.

ДОКТОР С… То, что я сейчас делаю, выходит за рамки моих полномочий. По регламенту, я не должна бы вас информировать. Но вы здесь уже полгода и … я у к вам привязалась.

МАГ Ммм… То, что вы мне сейчас говорите, пахнет жареным.

ДОКТОР С… *(выпаливает*) В вашем состоянии не происходит никакого значительного улучшения. Врачи хотят вас отключить.

Маг шокирован.

ДОКТОР С… Простите меня. Это жестокий удар.

МАГ Вы можете так сказать: отключить, как какой-нибудь фен… (*Пауза)* Я не отдавал себе отчет в том, что пал так низко, что моя жизнь висит на проволоке выключателя, как на волоске, на усмотрении какого-то медбрата, который порадуется. *(Пауза)* А чего они ждут ?

ОКТОР С… Разрешения.

МАГ Это уж слишком. А кто может его дать ?

ДОКТОР С… Ваш племянник. Единственный ваш родственник.

МГ Это сопляк с вечными подтеками под носом… Надеюсь, он не забудет все клубничные конфетки, что я ему покупал… и все праздники Рождества, которые мы вместе отмечали. Надеюсь, он так и не догадался, что я все время блефовал, играя с ним в карты.

ДОКТОР С… В настоящее время они не могут его найти, никак не получается с ним связаться.

МАГ ( с улыбкой) Малыш заканчивает учебу в Соединенных Штатах. (с надеждой) Штаты большие.

ДОКТОР С… Не надо напрасных надежд. Они с ним свяжутся. А вы из комы не выйдете.

МАГ Я понял.

Она треплет его по плечу. Он берет ее за руку. Улыбается.

*Вбегает Жюльен и бросается к Доктору С…*

ЖЮЛЬЕН Минуточку. Доктор, я хочу вас о чем-то спросить. Но хотел бы точно знать, что вы скажете «да».

ДОКТОР С… *(выпуская руку Мага).* Значит, сразу нет.

ЖЮЛЬЕН Уделите мне минутку. (*Она останавливается, чтобы его выслушать.)* Я хотел бы, чтобы при любых обстоятельствах мы с Лорой проделали в лифте один и тот же путь. Понимаете ? Или вместе вернемся на землю. Или вместе … наверх.

МАГ Вы уже не боитесь ?

ЖЮЛЬЕН Сейчас я боюсь лишь одного, потерять ее.

МАГ Вы уверены, что наверху что-то есть ?

ЖЮЛЬЕН Раньше, для того, чтобы объяснить этот мир, который вызывал у меня отвращение, мне достаточно было подумать о случайном смешении, о микстуре из молекул, я считал, что в этом и состоит рецепт этого поганого супа. Но когда я вижу Лору…Подумать, что эти случайно столкнувшиеся молекулы, создали Лору ? Случайные столкновения молекул, образующие гравий и дым, ответственны за красоту Лоры , за улыбку Лоры, за ее ум ?

ДОКТОР С… Может быть.

ЖЮЛЬЕН Нет. Теперь у меня есть по крайней мере одна причина быть оптимистом. Ее зовут Лора.

ДОКТОР С… Тем лучше, что вы полюбили жизнь Но не боитесь ли вы смерти ?

ЖЮЛЬЕН *(дрожащим голосом)* Меньше.

ДОКТОР С… Бог, который захотел, чтобы вы были, это тот же Бог, который захочет, чтобы вас не стало.

ЖЮЛЬЕН *(неуверенно*) Зачем существовать однажды, если это не навсегда ?

ДОКТОР Хорошо уже и то, что все сущее есть. Почему вы хотите, чтобы оно длилось ?

ЖЮЛЬЕН Ум нам дан не для того, чтобы его уничтожать, а иначе это бесполезный, обреченный дар. Материя, которая сама себя оплакивает, разве это материя ? Сознание, разве это кровоточащая плоть или это нечто, парящее над плотью ?

ДОКТОР С … Где-то на стыке сознания… позволяет ли сознание отчаиваться или надеяться ? Это сознание трагедии или сознание тайны ?

ЖЮЛЬЕН Держу пари, что знание о смерти, это знак.

МАГ Чего ?

ЖЮЛЬЕН Это знак, что мы не просто умрем.

ДОКТОР С… Тем не менее. Все очень смутно.

ЖЮЛЬЕН Там, где я видел лишь тьму, теперь я хочу видеть надежду на свет.

ДОКТОР С… И все это благодаря Лоре ?

ЖЮЛЬЕН Что такое чудо ? То, что дает надежду. Лора - мое чудо.

ДОКТОР С… *( забавляясь)* Конечно …

ЖЮЛЬЕН Одного чуда достаточно. Теперь я верю, я хочу надеяться на то, что недоступно пониманию. (Умоляюще) Дайте нам уйти вместе.

ДОКТОР С… Хотелось бы сказать вам «да».

ЖЮЛЬЕН Скажите «да».

ДОКТОР С… У меня нет никакой власти. *(Пауза)* Никакой.

ЖЮЛЬЕН *(подавленно*) А…

ДОКТОР С… Судьба Лоры зависит от обстоятельств. Я не управляю обстоятельствами.

ЖЮЛЬЕН Конечно… конечно… *(Медленно идет в коридорНС)* Пойду снова к Лоре… Глупо, так долго находится не рядом с ней. (*Растерянно*) Спасибо.

Исчезает.

Обессиленная этим разговором, Доктор С… падает на стул.

МАГ Тяжелая профессия.

*Доктор С… молчит*.

МАГ (*понимающе)* Заниматься другими, завоевывать их доверие, а потом вдруг признаваться им, что не обладаешь никакой властью.

*Доктор С… продолжает молчать, но улыбается ему.*

МАГ Вы мне нравитесь, Доктор. Поначалу я считал вас жесткой., злился, что вы нам не отвечаете.

ДОКТОР С… А вам нужны были не ответы, вы хотели питаться иллюзиями.

МАГ Да, да, убеждения, как говаривал Президент. Убеждения - оружие слабых и неспокойных, эти убеждения. Даже отрицательные убеждения лучше сомнений. Мне надо было, чтобы мне четко сказали, это так, а не эдак.

ДОКТОР С… Потом вы научились довольствоваться гипотезами.

*Доктор С… собирается выйти.*

*Маг неожиданно вынимает из кармана карточку и протягивает Доктору.*

МАГ Вот номер телефона моего племянника. Пусть ему позвонят, чтобы меня отключили.

ДОКТОР С… Это бесполезно. Чему суждено случится, то и случится. Я не могу сообщить эту информацию.

МАГ Умоляю вас, надо действовать быстро. Лора находится в Сен-Луи, где и я. Это очень простой маневр : достаточно вырвать один провод, вынуть кусочек плоти из груди и спустить его на этаж ниже.

ДОКТОР Вы просите меня о запретном.

МАГ Разве вы недостаточно видели перед собой людей, осознавших, что они упустили, что им удалось, видели, как они становились лучше, а потом, раз, и все это ни к чему. Вам не надоело, что жизнь - лотерея ? Что хаотическое смешение - единственный критерий ? Почему Господь молчит ? Он что, сам в коме ?Почему он не отвечает ? Он сам в шоке ? Разбудите его ! Сделайте что-нибудь ! Вот уже долгие века у его изголовья только о нем и говорят, пусть пробудится ! Или ему и правда совсем плевать , если он совсем впал в спячку, замените его ! Станьте Провидением !

ДОКТОР С… Не будьте наивны. Провидение ! Пусть мир учитывает ваши заслуги, пусть добрый будет вознагражден, злой наказан, пусть болезни карают, пусть доброта отталкивает смерть, да, пусть торжествует справедливость, что-то, похожее на справедливость, даже несправедливая справедливость капризных или пристрастных богов или даже чрезвычайно необъективный бог ! Это свидетельствовало бы о том, что там наверху есть воля, приказ, мысль, что-то, что напоминающее человека. А на самом деле жизнь всегда есть только то, что есть, глухая, слепая, равнодушная. Материя смеется над вашим мужеством и вашим достоинством.

МАГ А воля ? Моя воля ? Ваша ?

Доктор С… Вы находитесь в таком месте, где воли меньше всего.

МАГ Свобода существует только при условии, что в нее веришь и что ее утверждаешь. Конечно, материя живет по своим законам становления и распада, разве хоть однажды вам не хотелось бы сознательно бросить инородную песчинку в эту равнодушную машину ?

Доктор С… молчит.

МАГ Песчинка… Крошечная песчинка… просто человеческая песчинка… чтобы покончить со случаем. Вообразите себе, какое наслаждение нарушить установленный порядок…

ДОКТОР С… Почему вы никак не научитесь не смешивать глупости и умные рассуждения ? *(Встает.)*

МАГ Иногда на каникулах , когда я был маленьким, я забирался на высокую сливу и смотрел сверху на всю нашу деревню и тогда я чувствовал необычайное воодушевление, я чувствовал себя другим, испытывал чувство превосходства.

 « Если я захочу, могу не дышать». И я задерживал дыхание. Чем труднее это было, чем красней я становился от жара, раздувавшего жилы на моей шее, тем сильней и неуязвимей я себя чувствовал. Естественно, в конце концов я сдавался, но ощущение оставалось. В другой раз я думал : «Захочу и никогда не умру». Мне казалось, это так просто, особенно тогда. Позже я понял все-таки, что смерть неизбежна. Неотвратима. Вот первый урок, который я вынес из пребывания здесь , рядом с вами : надо смириться с неизбежностью. А сейчас мне так хочется дать жизнь малышке, мое сердце станет биться вместо ее, я из своей смерти сделал бы подарок. Вот, мой дорогой доктор, мой второй здешний урок : полюбить неизбежность.

*Вкладывает карточку в руку Доктора С… и целует ее, как бы скрепляя договор.*

*Она смущена и взволнована.*

Она хочет что-то сказать, но не может.

*Она украдкой выходит.*

*В холл входят Лора и Жюльен.*

*Маг закрывается своей большой газетой.*

ЛОРА *(взволнованно)* Да-да, уверяю тебя. Я знаю, что все, что происходит здесь, на земле забывается. От первого моего пребывания здесь в моем сознании не осталось никаких следов, память возвратилась ко мне в тот момент, когда распахнулись двери лифта. Жюльен, представляешь, на земле мы можем не узнать друг друга ?

ЖЮЛЬЕН Я совершенно не боюсь этого. Я тебя узнаю.

ЛОРА Нет ! Однажды мы встретимся где-нибудь, в коридоре, на улице, и твой взгляд скользнет по мне, и ты даже не узнаешь меня.

ЖЮЛЬЕН Невозможно. Я буду искать тебя повсюду.

ЛОРА Я тоже. И все же, я хочу, чтобы ты потренировался.

ЖЮЛЬЕН Что ?

ЛОРА Я знаю такое, о чем не знает даже Доктор С… Во время моего предыдущего пребывания здесь, я начала учиться танцевать танго с Хуаном, был здесь такой человек.

ЖЮЛЬЕН *( отталкивает ее в порыве невольной ревности)* Как !

ЛОРА  *(со смехом*) Ему было за восемьдесят. Он был так счастлив, что обрел гибкость, избавился от своего ревматизма, что хотел танцевать. А я была его партнершей. Я никогда не танцевала.

ЖЮЛЬЕН. Ну.

ЛОРА *(вдруг становясь серьезной)* Слушай. Когда я оказалась на земле, я забыла об этом отеле, о Хуане об уроках танго. Но мои ноги сохранили движения танго. Я помимо воли их повторяла. Сознание не сохраняет воспоминаний о том, что было здесь, а кожа сохраняет ощущения. Нам надо тренироваться. Я должна быть уверена, что наши тела узнают друг друга.

*Властно кладет руки Жюльена на свою талию*.

ЛОРА Если твои руки не ощутят этого, значит, это буду не я.

ЖЮЛЬЕН Я люблю тебя.

ЛОРА Понюхай мои волосы.

ЖЮЛЬЕН Пахнет свежесрезанной травой и грушей …

ЛОРА Если ты этого не почувствуешь, значит это не я.

ЖЮЛЬЕН Я люблю тебя.

ЛОРА Посмотри мне в газа.

ЖЮЛЬЕН Фиолетовые и зеленые прожилки.

ЛОРА Сколько ?

ЖЮЛЬЕН Не знаю… их … больше тысячи …

ЛОРА Если будет меньше тысячи, это не я.

ЖЮЛЬЕН Я тебя люблю.

ЛОРА Поцелуй меня.

Они обмениваются поцелуем, от которого оба вздрагивают.

ЖЮЛЬЕН Успокойся. Я не забуду.

Она отстраняется от него в отчаянье.

ЛОРА Какая я дура. Ты будешь искать меня среди тысяч женщин, но это буду не я. И когда они будут тебе улыбаться, а они все будут тебе улыбаться, ты будешь с ними заговаривать, будешь за ними ухаживать, целовать их. Я получу совсем не то, чего хотела. Нет, нет, надо придумать что-то другое.

ЖЮЛЬЕН Я научу тебя коду. Тайному коду.

*Подходит к ней и с любовью прижимает к себе. Она растворяется в его объятьях. Он делает говорит и делает одновременно.*

ЖЮЛЬЕН Я целую твои ушки : раз, два. Целую лоб, раз,два, три, четыре. Целую глаза : раз, два, три, четыре, пять, шесть. Целую губы : раз, два, три, четыре, пять, шесть, семь, восемь.

*Лора, очарованная его нежностью, словно пьянеет.*

ЛОРА Да, хорошо. Повторим.

Они начинают снова.

ЛОРА Ты целуешь мои уши, раз, два. Ты целуешь мой лоб, раз, два, три, четыре. Ты целуешь глаза, раз, два, три, четыре, пять, шесть. Ты целуешь губы. Раз, два. Три, четыре, пять, шесть, семь, восемь.

*Она отстраняются, друг от друга, опьяненные.*

ЖЮЛЬЕН Еще раз ?

*В этот момент Доктор С входит со своими ассистентами.*

ДОКТОР С… Жюльен, мне надо поговорить с вами в вашей комнате.

ЖЮЛЬЕН Хорошо.

Доктор С… проходит мимо Мага и говорит с ним вполголоса так, чтобы не услышали остальные. Маг встает.

ДОКТОР С… Карточка выпала случайно из вашего кармана и медбрат поднял ее и показал доктору.

МАГ Случайно ?

ДОКТОР С… Случайно !

МАГ Случай очень кстати.

ДОКТОР С… Иногда. *(Пауза.)* Они созваниваются с вашим племянником. Тот с удивлением узнает о вашем состоянии. Он в затруднительном положении. Он говорит, что не хочет терапевтической настойчивости. Также он говорит, что очень любил вас.

МАГ Что он меня очень *любил* …

*Потрясенный прошедшим временем во фразе племянника, Маг дрогнул. Он хватается за спинку кресла. Жюльен выходит из комнаты с в сопровождении ассистентов.*

ЛОРА (*удивленная бледностью Мага*) Вам нехорошо ?

МАГ Нет, нет…

*Садится.*

*Она садится рядом.*

МАГ Знаете, у меня была дочь, когда-то, она была немного похожа на вас. Та же ирония в глазах, словно им плевать на весь мир, тот же дерзкий профиль, та же лихость, присущая тем, кого не впечатляет жизнь, те же тяжелые, шелковистые струящиеся волосы, признак хорошего здоровья… Когда я смотрел на нее, мне она казалась такой прекрасной, такой женственной, что я думал : «Просто невозможно, у меня не может быть такой дочери». Она обладала магической силой, стоило ей войти в комнату, мир терял свою обыденность . В то время я был торговым агентом, целые дни в поездках, одинаковые ночи в отелях, клиенты, которые перед носом хлопали дверью, но в сумеречной глубине светил огонек, мой свет, моя дочь. Вдруг мои дела пошли в гору, я добыл крупные контракты за океаном. Однажды, я был тогда в одном из отдаленных североамериканских штатов, она мне позвонила в мотель. Голос ее звучал жалобно. «Папа, я немного больна.» Ее вынуждены были госпитализировать. А я должен был находиться по другую сторону Океана, я осуществлял для своей фирмы невероятно крупную коммерческую сделку, я был накрепко связан с этой успешной сделкой, не мог вернуться. Я испытывал некоторую эйфорию. Я чувствовал по телефону, что голосок ее слабел, но я считал, что она молодая, сильная, и что здоровье и хорошее настроение вернуться к ней, как только вернется ее отец. (Пауза.) Она умерла в двадцать лет от болезни. Вирус. Безжалостная агрессивная машина, подтачивающая силы и плоть, однажды она оставляет лежать на кровати лишь маленький труп. Я вернулся слишком поздно. Сразу после ее смерти.

*Он останавливается, обессилевший от волнения. Лора непроизвольно кладет голову ему на плечо.*

МАГ Я оставил работу. Стал вращать столы, заставлять сверкать хрустальные шары. Хотел, чтобы она заговорила со мной, чтобы не исчезала. А в ответ было лишь молчание. Тогда я стал Магом Раджапуром, с дурацким опереточным тюрбаном на голове, который поначалу стал чем-то вроде кляпа, мешавшего мне кричать от боли, (Пауза)

Воспоминания о потерянном ребенке будто замурованы в алтаре, горе защищает их; они совсем из другой материи, чем все остальные воспоминания. Они неприкасаемые, не стирающиеся. *(Пауза)* Я ничего не смог для нее сделать.

ЛОРА Вы не могли.

МАГ Меня даже не было рядом.

ЛОРА Вы не могли.

МАГ Я чувствовал себя виноватым. Я хотел бы исправить.

 ЛОРА Исправить ? Исправить невозможно.

МАГ Возможно. Я это сделал. Однажды. С другим человеком.

ЛОРА Правда ?

МАГ Да.

Пауза.

ЛОРА Наверное, тот день был чудесным.

МАГ (*со слезами счастья на глазах)* Чудесным.

*Лора подходит к нему и говорит просто и мягко.*

ЛОРА Вы мне очень нравитесь. Все здесь немного подтрунивают над вами. А мне вы очень нравитесь.

МАГ *(плача и улыбаясь*) Спасибо.

*Она бросается к нему в объятья. От волнения он неловко пытается прижать ее к себе.*

*В этот момент быстро входит Доктор С… с ассистентами.*

Она как обычно хочет освободить помещение, но, заметив Лору в объятьях Мага на мгновенье останавливается.

*Потом говорит тихо.*

ДОКТОР С… Лора, я вынуждена попросить вас оставить меня вдвоем с Магом.

ЛОРА Хорошо, Доктор.

*Лора с легким сердцем отстраняется от Мага.*

ЛОРА До скорого ?

МАГ (*прикладывает руку к сердцу)* До скорого.

*Лора исчезает.*

*Доктор С… направляется к табло, посмотреть, мигает ли красный сигнал Звонит звонок. Она поворачивается к Магу*.

ДОКТОР С… Извините, мы уже опаздываем.

МАГ Получится ?

ДОКТОР С… Заходите в лифт.

*Она провожает его до лифта, двери которого открываются.*

МАГ Доктор, я знаю, вы не имеете права сказать мне что бы то ни было, но все-таки, у нас получится ?

*Он уже в кабине*.

ДОКТОР С… Врачи решили сделать пересадку вашего сердца Лоре.

МАГ Спасибо.

ДОКТОР С… (.*очень взволнована)* Нет, ничего не говорите. Никто никогда не говорил мне спасибо. Особенно отправляясь вверх.

МАГ *(прежде чем двери сомкнулись)* Спасибо.

Лифто уже закрыт. Зажигается стрелка. Указывающая наверх. Слышен, как лифт идет наверх.

*Звонок замолкает.*

*Доктор С… в беспокойстве поворачивается к своим ассистентам, которые поняли, что она нарушила закон.*

ДОКТОР С… Знаю. Это против Правил.

*Звонок снова звенит.*

Ассистенты убегают и вскоре возвращаются в сопровождении обнявшихся Лоры и Жюльена.

ДОКТОР С… Лора, ваша очередь.

ЛОРА (*испуганно, все еще в объятьях Жюльена)* Нет, нет, не так быстро.

ДОКТОР С… *(обеспокоенно смотрит на табло)* Лора, пожалуйста, нельзя терять ни секунды.

ЛОРА Нет, не сейчас ! А Маг, я хотела его поцеловать !

*Жюльен испуган. Ведет Лору к лифту и там, сильно прижимает ее к себе.*

*Ассистенты медленно отрывают их друг от друга и мягко подталкивают Лору к кабине лифта.*

ЖЮЛЬЕН Верь, любовь моя.

ЛОРА (*лихорадочно повторяет)*

ЛОРА Раз, два. Ты целуешь мои уши .Раз, два, три, четыре .Ты целуешь мой лоб. Раз, два, три, четыре, пять, шесть .Ты целуешь мои глаза. Раз, два, три, четыре, пять, шесть, семь, восемь. Ты целуешь мои губы.

*Она одна в кабине лифта, дрожит.*

*Двери закрываются.*

ЛОРА (*приглушенный крик)* Жюльен !

*Ассистенты, Доктор С… в тревоге следят за обеими стрелками. Вдруг зажигается стрелка «вниз».*

*Лифт начинает движение.*

ЖЮЛЬЕН *(кричит от радости)* Да! Да! ДА1

*Совершенно счастливый, он обнимает Доктора С, ассистентов, которые не сопротивляются этому проявлению чувств.*

ЖЮЛЬЕН Доктор, спасибо, что сказали мне о поступке Мага. Иначе, мне не хватило бы мужества проводить Лору до лифта. Это было второе чудо .

ДОКТОР С… *(в смущении смотрит на ассистентов)* Замолчите.

*Доктор С… опирается на стену, чтобы перевести дыхание.*

Доктор С… Все не по правилам. Завтра будет по-другому !

Она смотрит на белых ангелов, которые загадочно улыбаются.

*Она понимает их послание, расслабляется и тоже улыбается.*

ДОКТОР С… Вы правы, завтра будет так же.

*Поворачивается к своему табло и сообщает Жюльену.*

ДОКТОР С Скоро ваша очередь.

ЖЮЛЬЕН *(тихо)* В каком направлении ?

ДОКТОР С Не знаю.

ЖЮЛЬЕН (*еще тише*) Доктор, а вы-то знаете, что там, наверху ?

*Доктор собирается ответить, но спохватывается, что здесь ее ассистенты.*

Те замечают ее смущение. Посовещавшись, удаляются.

Доктор остается наедине с Жюльеном.

ДОКТОР (*качает головой*) Нет.

ЖЮЛЬЕН Даже вы ?

ДОКТОР С… У меня лишь одна миссия. Принимать вас. Помогать вам ждать. Потом проводит к лифту. *(Пауза)* Я ничего не знаю, я лишь привратник. (Пауза) Знаю только, сверху нет пути назад.

ЖЮЛЬЕН А почему вас называют Доктором ?

ДОКТОР С… Потому что вы меня так сегодня восприняли. Это может измениться. Все зависит от момента. (*Пауза)* Вы ведь меня приняли за женщину.

ЖЮЛЬЕН Что, извините ?

ДОКТОР С … Президент Дельбек считал меня мужчиной.

ЖЮЛЬЕН (*оглушенный*) Это выше моего понимания.

ДОКТОР С… (*с понимающей улыбкой)* И моего. (Пауза) Так же, как и для вас, смерть для меня не факт, а тайна.

ЖЮЛЬЕН Вы говорите меньше, чем знаете. (*Пауза*) Если жизнь это дар, кто нам его дал ?

ДОКТОР С… А по-вашему ?

ЖЮЛЬЕН Я спрашиваю у вас.

ЖЮЛЬЕН *(медленно)* Бог ? Или сама жизнь ?

ДОКТОР С… Даже ответы на этот вопрос с вопросительными знаками. Бог ? Сама жизнь ? И что это меняет ? В любом случае, это значит, что у вас есть долги.

ЖЮЛЬЕН Долги ?

ДОТКОР С… Вам сделали подарок. Его нужно получить.

ЖЮЛЬЕН Конечно.

ДОТКОР С… Потом о нем заботиться.

ЖЮЛЬЕН Да.

ДОКТОР С… И наконец передать его, этот дар, тоже дать чему-то жизнь : детям, действиям, произведениям, любви…

ЖЮЛЬЕН Конечно. *(Задумчиво*) И таким образом, может быть в конце пути, когда подарок будет растрачен, мы его наконец-то заслужим…

ДОКТОР С… (*загадочно*) может быть …

ЖЮЛЬЕН Значит вам неизвестно, что такое смерть ?

ДОКТОР С… Худшее, что можно получить в ответ на этот вопрос, это сам ответ.

Звонок.

ДОКТОРС …Ваша очередь.

*Снова появляются ассистенты.*

Двери лифта открываются.

*Туда послушно входит Жюльен.*

ЖЮЛЬЕН Забавно. Даже если бы мне предстояло умереть сейчас, я был бы спокоен.

ДОКТОР С.. Верьте.

ЖЮЛЬЕН А ведь я ничего особенного о себе не узнал. Но теперь неизвестность пугает меньше.

ДОКТОР С… Вера - это маленький огонек, который ничего не освещает, но поддерживает тепло.

*Жюльен входит в лифт, но там вдруг им овладевает беспокойство*.

ЖЮЛЬЕН Доктор С… , если мы с Лорой встретимся на земле, вы думаете мы узнаем друг друга ?

ДОКТОР С.. Думаю, да. Выйдя из лифта, вы сразу все забудете, но на земле существует неосознанная память о том, что происходило вне Земли, глубинная память, спрятанная с тайниках мозга и активизирующаяся при первом взгляде двух индивидов, которые обращаются друг к другу и узнают друг друга. А называется это - Любовь с первого взгляда или удар молнии.

Двери за Жюльеном закрываются и ангелы смотрят на стрелки над лифтом, какая из них загорится.

*Но свет разрастается до раскаленно-белого, до ослепительно-невыносимого белого, этот свет словно поглощает отель, еще до того, как мы успеем узнать, умрет ли Жюльен или спустится на землю.*